

ACTUL XIV.

ANUNȚUL
 nr. 28 Cor.
 nr. 14
 nr. 2-40
 nr. de Duminecă
 nr. 5 Cor.
 nr. România și
 nr. 10 Cor.
 nr. pentru Ro-
 nr. străinătate pe
 nr. 40 franc.

TRIBUNA

REDACȚIA
 și ADMINISTRAȚIA
 Deák Ferencz-utca 20.
 INSERTIUNILE
 se primesc la adminis-
 trație.
 Multumite publice și Loc da-
 schis costă fiecare pînă 20 fl.
 Manuscrisurile nu se ina-
 polază.
 Telefon pentru oraș și
 comitat 502.

Fluctuat, nec mergitur...

Din reflexiile unui fost «Candidat». —
 Nu-mi dă mâna să fiu optimist. A fi optimist în Ungaria ar fi o nebunie. Într-o țară în care legile nu te ocrotesc, administrația nu te apără și unde în timpul alegerilor viața nu-ți e în siguranță de pe o parte alta, care ar putea fi temelul optimismului tău? Vremea noastră se aseamănă cu vremea lui Metternich. Poliția ne bântuie; spionii și transfugii ne pândesc; libertățile ne iau libertatea gândirii, conștiința ne fe-ce cuvânt; procesele de corupție în bani, prevențiile de tot felul se țin lanț. Numai cenzura ar mai putea să câteva furci pe muchile dealurilor, să crească atmosfera să fie cu totul înăbușătoare și ca să ne simțim în țara noastră pe propriul nostru pământ mai amețitați de cum erau pe vremuri popoarele de urgia turcilor.

Și totuși nu pot fi nici pesimist. Starea de suferință este aceea a omului normal, care, dacă n'are de ce se simți fericit, se totuș tăria de a privi lucrurile drept în față și a le lua așa cum sînt. Este în această năvală asta de lăcuste, tăbărâte asupra noastră, ceva ce mă face a rămânea liniștit. Nimic nu mă îndeamnă să șovăiesc și să pierd credința în puterea mea proprie de rezistență. Nimic nu mă înduce să tremur de furia valurilor. Căci valurile trec și noi plutim înainte.

...Mă întorc din alegeri. Trupele mele sînt zdrobite sufletește, mai rău ca cetele lui Ludovic la Mohács. Ele n'au fost bătute însă în luptă dreaptă, nici piept la piept, cum e legea între voinici, ci după regulile celei mai meschine strategii. Într-o luptă pe față noi am fi mers la isbîndă, cu floare la ureche. Într-o măsurare cinstită s'ar fi ivit mîndră superioritatea noastră. Dar ei au pus în mișcare mașinile infernale, ne-au atacat pe la spate cu mercenarii, ne-au prins în cursă și ne-au smuls un drept pe căi infamante.

Ceea ce-am văzut acum însă mă face să tresar de bucurie. Colo o tabără desmățată, împinsă înainte de puterea sulitelor, fără voință și fără ideal. Aici tabăra noastră, îmbrăcată în haine de sărbătoare, îndemnată de cea mai sfîntă din cauzele sale. Colo chioțe sălbatic de voci nutrite de otrava precupeților, aici atitudine demnă a celor pătrunși de însemnătatea momentului. Chiar numai asemănarea aceasta ne dă un tablou real al situației, căci distinge așa de bine pornirile deosebite dintre noi și adversari.

Am convingerea că asemănări de aceste sînt incontestabil în favorul nostru. Materialul nostru electoral este mult mai bun, mai conștient și mai entuziast decât al adversarilor noștri. Am văzut cu acest prilej atâtea sate românești și atâtea sute de gospodării românești întemeiate pe baze solide. Am văzut atîta înțelegere a românului pentru drepturile sale cetățenești, atîta rîvnă de a se știi și el părtaş la hotărîrea soartei acestei țări. Nu numai naționalismul îl

ține la un loc și îl îndeamnă să lupte: el știe să și privească nevoile economice dintr'un punct de vedere mai înaintat și știe să și formuleze limpede anumite pretențiuni de cetățean egal îndreptățit al acestei țări, căci are cunoștința limpede de a fi nesocotit de stăpînire.

Această stare de trezire a maselor noastre electorale este cucerirea cea mai mare a politicii fruntașilor de azi, — întrucît nu ar fi și o consecință firească a evoluției noastre sociale. Pe ea singură se razimă tăria noastră în viitor. Cu puțină ordine și disciplină și cu o nesfârșită cultivare a bunelor sentimente din rîndurile alegătorilor, valurile în jurul nostru pot să urle, căci nu ne vor înghiți!

...Că sîntem puțini acum în parlament nu este rușinea noastră. Am câștigat cel puțin atîta, ca să mărim interesul populației pentru drepturile publice. Ideia votului universal este atît de generală la noi, încît cuvîntările de sperietură ale lui Tisza nu-și mai au efectul.

Caute-și de treabă guvernul, învîrtă și suciască voința regală cît va voi, amăie schimbarea legii electorale cu cele mai afurite motive — o viață de om tot n'o să dănuiască starea aceasta. Și neamurile nu se prăbușesc astăzi atît de ușor și tătarii cei mai sălbatici nu mai sînt căp-căuni, ca să înghită popoare întregi. Odată, mai curînd poate decât ne așteptăm, o lege nouă va restrînge totuș abu-

„Fântănele“.

De Rubin Patifla.

Pentru întregirea descrierii luptei dela «Fântănele» din 6 Iulie 1849 dintre românii Topii din Albac și gardiștii lancului de o parte, iar de cealaltă parte a unei trupe maghiare de 3000 de soldați supt conducerea lui Vasvári, fecior de preot din Albac — să mi dați voie a scrie următoarele episoade spusele unor bărbați combatanți în acea luptă.

Lupta decisivă s'a dat în ziua de Sânziene (6 Iulie). Pe lângă gardiști, aduși de malorul Nicolae Corcheș, au fost bărbați din Albac supt comanda căpitanilor Ispas Todea și Neagu.

Cînd s'a ridicat negura, s'a dat din partea maghiarilor, puțini la număr, din toate părțile de atac și la primele împușcături au căzut mulți ofițeri unguri, cari stăteau într'un grup în mijloc.

Această împrejurare a mărit confuzia în tabăra maghiară, care-și închipuia că sînt atacați de românii și mii de români. Ea s'a înspăimîntat și a provocat fugă a-și scăpa viața. Aceasta însă nu era cu puțință căci drumul către Huedin, pe care se retrăseseră ungurii în munți era strîmt, jur împrejur pădure seculară cu brazi căzuți, cari făceau ca să poți să treci în trecere peste ei, așa că românii au avut nevoie mare să mai împuște, că-i puteau răni și doborîi cu topoarele și lăncile lor, și să se scape sfârșitul.

Poate că ar fi scăpat unii dintre fugari, însă s'a amintit că lor la strîmtoare de drum de la Mărișel s'a fost postat Palaghia Roșu din

Mărișel cu o ceată de bărbați conduși acolo de numita femeie, pe a cărei bărbat și frate în ziua premergătoare li ucise ungurii. Femeia aceasta jela în o șură lângă trupurile celor doi uciși, cînd a auzit bubultul tunurilor în munte, așa cu părul despletit, cum jelesc femele în munți, a luat ca armă niște înblăcii și încălecînd un cal a alarmat sătenii ei ascunși prin păduri, și punîndu-se în fruntea unei cete de bărbați a supt la munți către Fântănele, unde a ajuns la timp, și ocupă pasul, prin care ar fi putut scăpa ungurii, cari o tuliseră dinaintea Albacenilor.

Cel cari ajungeau la acea strîmtoare erau izbiți de înblăciiile Palaghiel Roșu, despre care se spunea cumcă cu înblăciiile a doborît peste 25 de soldați maghiari. Cei cari nu aveau dor a se apropia de înblăciiile acelea, altă scăpare nu aveau decît să se arunce în o prăpastie mare, unde însă numai cu moartea sfârșiau.

Înblăciul este o bună armă de atac în mîna celui, care știe a o mînuși, și Palaghia avea cea mai îndemănare. Ea străbătu printre unguri omorînd în dreapta și stînga, și cînd ajunse în fața românilor era plină de sînge și de creeri, cu părul fîlfăind, cu înblăciiile în mîna și călare — o figură înspăimîntătoare — încît românii o socotiră de «mama pădurii» și se fereau din calea ei. Ea văzînd spalma oamenilor strigă pe unii dintre albaceni pe nume — căci îi cunoștea — și așa se apropiară de ea. Se ceru bătută ca să se astîmpere și o ploscuță cu vinars de prune o goli, întorcîndu-se de nou în luptă. Femeia aceasta, eroină adevărată în anul 1852 în Cluj, fu decorată de Majestatea Sa Împăratul Francisc

Iosif I cu cruce, care o purta pe cojocul portului ei național.

Dacă grecii au avut Termopilele lor, Topii lancului încă și au Fântănele. În lupta dela Fântănele pe un român a venit 6 unguri bine înarmați, pe cînd românii nici puște bune nu aveau, ci cei mai mulți aveau numai lănci și topoare ca arme de bătaie. Cele 4 tunuri aduse de unguri la Fântănele mărește deosebirea între cele două tabere.

Răsfoind pe Shakespeare...

În cele mai puțin cunoscute drame ale lui Shakespeare, un ochiu atent poate descoperi comori de spirit și de poezie.

Acest uriaș al literaturilor — despre care s'ar putea spune că face la un loc cît toți ceilalți scriitori pe cari l'a avut omenirea — vîntură în tablourile sale cele mai uluitoare idei, paradoxele cele mai spirituale, în fața cărora pălesc cele mai celebre maxime ale cugetătorilor. Crampeie de dialoguri filosofice — cum am căuta zadarnic în Renan și France — se amestecă la o altă cu descripții pline de cea mai pură poezie. Personajii obișnuite vestesc niște adevăruri eterne, strălucitoare de lumină și de colorit; observațiile sale curg abundent și fără nici o sforțare, ca dintr'un fluviu sălbatec.

Cel mai «contemporan» spirit, reîntorcîndu-se cu patru-sute de ani, va găsi în opera lui Shakespeare icoana vremilor moderne și a căta oară în convingerea că omul e veșnic acelaș.

zurile. Și trecutul ne învață, că noi știm să așteptăm.

Avem o pildă așa de cunoscută înaintea noastră: Austria. O grădină de țară, în care popoarele să stea alături ca florile într'un strat, nu este nici Austria. Dar e totuși mângăitor, că popoare de zeci de ori mai mărunte decât noi, trăiesc acolo în deplin exercițiu al drepturilor lor. Nu zic numai pentru că ar avea de câți-va ani încoace votul pentru toți, dar pumnul de România bucovineni, precum și minuscula populație italienească din Tirol, au primit concesii în rând cu celelalte popoare și nimeni nu le atinge autonomia lor națională, sau instituțiile lor politice și culturale.

Iar noi nu râvnim, cu tot numărul nostru cel mare, decât la soarta popoarelor acestora. Imprejurările noastre sânt aceleași ca în Austria. Statul nostru nu este al unei singure rase, ci al tuturor. Noi avem acelaș Suveran cu Austria, iar convingerea noastră este că o singură monarhie nu poate fi cărmuită cu două măsuri. Ideia votului universal este ca o avalanșă, care, desprinsă de pe vârful monarhiei, a cuprins întreaga țară și nu se va opri până la periferiile noastre.

Așa dar: *fluctuat, nec mergitur!* Sânt stări de tranziție acestea și nu amenințări de moarte. Sânt oscilări și dibuiri dintr'o parte și alta, dar gura plină de vorbe a dlui Tisza nici pe departe nu ne înfioară atât de groaznic, ca să ne pierdem bunul cumpăt. Este o epocă de nesiguranță în care plutim și o epocă de piraterie națională, — o recunoaștem cu toții. Ne vom izbi de multe stânci încă și vom trece prin multe vâltori. Dar forța ce ne-o dă conștiința cauzei drepte ne va ajuta neapărat să alunecăm îndemânatoc între Seylla și Carybdis, între ademenire și cădere.

Culeg din pastorală comedie *Cum vă va plăcea...*, câteva crâmpie culese din gura unui nebun, a unui mizantrop, a unei fete etc.

(*Cum vă va plăcea...* a fost reprezentată, pare-se, în anul 1599. Shakespeare juca rolul unui bătrân servitor, — tipul cel mai fidel al servitorilor fideli din evul mediu).

Spiritul femeii.

— Inchide cu zăvorul spiritul unei femei, el va sări pe fereastră; închide fereastra, și va eși prin gaura chelei; astupă gaura cheii, el va scăpa prin cămin, odată cu fumul.

— Un om care ar avea o femeie cu un asemenea spirit, ar putea spune: «Sprite, unde te duci?»

— Fără îndoială, și-al putea păstra mijlocul acesta pentru cazul când vei vedea spiritul nevastăi ducându-se în patul vecinului.

— Și ce izvor de spirit ar găsi sfântul ca să se scuze?

— Drace! ar spune că s'a dus acolo ca să te caute pe dumneata. N'al să găsești niciodată o femeie fără răspuns, — afară de cazul când o vei găsi fără limbă. O, dacă există vre'o femeie care nu și aruncă toate greșelile pe spinarea băr-

Alegere nouă la Vârșeț. Eri, șefii partidului guvernamental au ținut o conferință la care au luat parte în afară de membrii cabinetului și comitetul central electoral și câțiva prefecți. În conferința aceasta s'a hotărât asupra sorții mandatelor duble.

Contele Serényi, ministru de agricultură, va renunța la mandatul dela Miskolcz, unde va candida Öörgey István. Contra-candidații lui vor fi Kubik Béla, kossuthist, și Leitner Adolf, democrat.

Lukács László, ministru de finanțe, va renunța la mandatul dela Alud, unde va candida Werner Gyula, care a căzut la Făgăraș față de candidatul naționalist Dr. Șerban.

Ministrul de culte Zichy Lános va renunța la mandatele dela Eger și Szabadbáánd; ministrul de justiție Székely la Târgul Murășului, Hieronymi la Igó:

Láng Lajos va renunța la mandatul dela Vârșeț, unde numai grație celui mai mare terorism a reușit față de naționalistul german Dr. Heegn — la balotaj. Partidul guvernamental va candida pe fiul lui Láng. Naționaliștii germani vor relua lupta de data aceasta, sperăm cu deplin succes.

Limba oficială a Bosniei. Cele trei partide ale dietei bosniace: partidul croat, sârbesc și mohamedan au hotărât prin acord comun să prezinte în dietă un proiect de lege care să fixeze limba oficială a țării. Limba sârbo-croată se va proclama *singura limbă oficială* și se va hotărî înlăturarea oricărui alte limbi. Până acuma limba germană avea un mare rol în administrația centrală. Funcționarii vor fi ținuti să învețe limba sârbo-croată în termen de doi ani. Cei cari nu o vor învăța în acest termen vor fi înlăturați din posturile lor.

»Presa românească despre alegeri. Nu e vorba de presa românească ci de »presa românească«, căci două ziare atât de răspândite și cu apariție atât de deasă ca *Unirea și România Ilustrată* sânt citate azi de ziarele ungurești spre a dovedi că presa noastră predică, după alegeri politica renunțării și a capitulării. Se reproduce critica pe care *Unirea* a făcut-o programului național și laudele ce s'au adus guvernului. Și mai multă bucurie au produs prăpăstiiile scrise de d. Russu-Abrudeanu, oșinioară naționalistul »Adevărului« din București, care, pe semne acuma, revine la postul de director al ziarului mangrist

de care se vorbea într'o vreme. Astăzi de de presă nu o să câștige mulți interese Tisza și Mangra — afară doar de cel al gelivor ca d. Russu-Abrudeanu.

Adaugăm însă o rugăminte: nu credeți *tenie Cosma* din Sibiu că ar fi bine să desștirea că aprobă pe Mangra precum a desș și știrea despre aprobarea dlui Babeș?

Plecarea d-lui Kiderlen-Waechter din București. D. *Alexandru Djuvara* ministrul de externe al României, a dat un mare dîneu în onoarea fostului ambasador german d. *Kiderlen-Waechter*, secretarul afacerilor străine al imperiului german.

Au participat miniștrii, corpurile diplomatice mulți demnitari. În discursul ce a ținut Kiderlen-Waechter a spus că nu pleacă bucuros România, al cărei admirator sincer este. A preamărit progresul mîniei și a golit paharul în sănătatea gelui Carol, venerat de Europa întreaga, cărui înțelepciune nobilă nu e numai alul al oricărui om de stat ci al tuturor plomaților. În sfârșit d. Kiderlen-Waechter a închinat pentru binele României și al poporului românesc.

Intâlnire între împăratul Germaniei și Tarul Rusiei. Din Viena ni se anunță că știrile politice din Viena sânt informativ de nouă intâlnire între împăratul Germaniei și Tarul Rusiei Nicolae.

Intâlnirea va avea loc cătră sfârșitul lunii propierea țărnicilor Finlandei.

Aniversarea constituției austriece. Din Ischl se telegrafiază: D. *Bicereș* prezintat azi la Majestatea Sa în audiență a avut loc cu prilejul aniversării de 50 de ani dela proclamarea constituției în Austria (16 Iulie 1860).

Criza croată. Prima criză a guvernului Khuen se ridică dinspre Croația. Croații au făcut cu banul Tomasević cu dl Khuen o învoială în baza

batului ei, acela să nu-și crească nici odată singură copilul, căci l-ar crește ca pe-un imbecil.

Înțelepți și nebuni.

— E păcat că nebunii nu pot spune înțelepțe ceia ce înțelepții fac nebunește.

— Pe legea mea, vorbiși drept; căci decând a făcut puțina înțelepciune pe care o aveau nebunii, puțina nebunie pe care o aveau înțelepții își face de cap.

Despre »onoare«.

— Jurământul »pe onoarea mea« l-am aflat dela un oarecare cavalier care jura pe onoarea lui că muștarul nu face nici două parale; acu, eu susțin că clătitele nu făceau două parale, iar muștarul era bun, — și cavalerul nu jura deloc fals. Și uite cum, domnișoarelor: sculați-vă amândouă, frecați-vă bărbia și jurați pe bărbile d-voastră că eu sânt un pehlivan.

— Pe bărbile noastre, dacă avem, ești un pehlivan.

— Pe pehlivănia mea, de-aș avea una, aș fi un pehlivan; dar, dacă d-voastră jurați pe ceia ce nu există, nu sânteni de loc sperjure: e tocmai cazul cavalerului meu când jura pe onoarea lui, căci n'avusese niciodată o onoare, sau, dacă

avusese una, renunțase la ea multă vreme de a fi văzut numitele clătite și numitul.

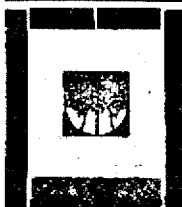
Moartea cerbului.

— Astăzi chiar, l-am văzut pe melancolicul Iacob, culcat supt un stejar, ale cărui rădăcini străvechi se moaie'n răulețul care gâște de-alungul pădurei. În locul acela trăgea și un biet cerb încolțit, care primise o rană un vânător; sârmanul dobitoc gemea așa că vestmântul său de piele se umfla de lacrimi rotunde, cu o iuteală care-ți rupea așă s'a oprit nebunul păros, privit cu milă de-așă de seamă de melancolicul Iacob, la rădăcina rădăcinii pe care îl sporea cu lacrămile sale.

— Sârmane cerb, zise Iacob, gândindu-se la lacrămile pe cari le da răulețului, care nu avea voie de ele. Sârmane cerb, zise el, tu-ți bas tamentul ca bogății: îți dai avutul celorlalti deja prea mult...»

Tu n'al iubit..

— Dacă nu-ți poți aminti cea mai frumoasă iubire în care te-a făcut dragostea să cazi, tu-ți iubit; dacă n'al stat, cum fac eu acuma, obosești ascultătorii cu laudele iubitei.



FABRICA DE OBLOANE
JALUSINE DE ESSLINGEN
CONTRA RAZELOR SOLAR
SI STORURI

RONA
ERNÓ
BUDAPEST
TELEFON 23-85

ZABELLA
UTCZA 47.
TELEFON 23-45.

constituția croată a fost restabilită. Acuma cer banului executarea unuia din articolele acordului lor: îndepărtarea funcționarilor cari s'au făcut vinovați de călcarea legii supt guvernul anticonstituțional al Rauch. Ei mai cer dlui Khuen abolirea de maghiarizare a căilor ferate croate care s'a iscat conflictul dintre croați și maghiari. Atât banul Tomasch și dl Khuen refuză împlinirea cererilor croate. Criza asta pare serioasă și nu poate fi prevăzută, deși și unii și alții par a fi mai avantajoasă supt guvernul Wekerle.

Presa României despre discursul contelui Tisza.

La doua zi după discursul faimos, dar de gol și lipsit de idei nouă în fond, contelui Tisza, ziarele ungurești au primit telegrame din București cari pretindevă că presa de acolo a făcut comentarii foarte favorabile cuvântării.

Avem tot motivul de a ne îndoi de adevărul telegramelor ungurești.

Am așteptat să primim și noi acele ziare și ne convinge, dar mulțămită expedite neregulate de la poștele noastre prin ziarele din România sosesc totdeauna întârziate — vorbim firește numai de cele care nu s'oprite, căci nu primim altele, — și azi nu am primit decât două ziare care să se rostească despre cuvântarea contelui Tisza. Le reproducem mai de jos.

Așteptăm însă sosirea ziarelor guvernului să vedea dacă într'adevăr este cu adevărat ca un guvern românesc, prin presa sa să consimtă la gătuirea noastră, la actul de sinucidere națională pe care ni-l cere unii unke-ilor unguri.

Dintre gazetele ce primim remarcăm eșecul articol al »Minervei« care va tre-

bui să ia unguirilor iluzia că opinia publică românească aprobă pe contele Tisza și pe Mangra, inspiratorul politicii lui față cu noi. Tot astfel e categoric și »Evenimentul«.

»Minerva«.

Provocat de marele discurs al dlui Teodor Mihali, și de proiectul de răspuns al partidului naționalității la Mesajul tronului, contele Tisza, adevăratul șef al majorității Camerei ungurești, a discutat pe larg chestiunea națională în aplauzele furtunoase ale partidului guvernamental.

Cunoaștem politica în doi peri a contelui Tisza față de naționalitățile din Ungaria.

De o parte, istețul conte pledează pentru necesitatea prieteniei româno-maghiare, iar de altă parte aruncă fulgerele și trăznetele șovinismului unguresc asupra conducătorilor firești ai românilor din regatul ungar.

Cu privire la naționalitățile nemaghiare și la români în special, Tisza a repetat clișeele cu totul deochiate despre opera criminală a prelinșilor »agitatori«, cari ar fi calomniând Ungaria în strălănită; el a făcut apel la »moderați«, să părăsească organizația națională a neamului lor și să se înscrie în partidele maghiare.

Nu mai cu acest preț s'ar putea săvârși împăcarea maghiarilor cu naționalitățile nemaghiare.

Dar acest preț este egal cu sinuciderea națională și nici-odată nu se va întâmpla, de dragul trușiei ungurești, minunea ca popoare întregi să se decapiteze.

Contele Tisza a vorbit și despre raporturile maghiarilor cu statul nostru, recunoscând astfel că există cea mai strânsă legătură între politica externă a României și între chestiunea românilor din Ungaria. Oratorul a repetat adevărul vechiu, totdeauna măturisit și niciodată urmat de maghiari, că noi și maghiarii am fi avizați să trăim în cea mai bună prietenie, pentru că primejdia comună a panslavismului și a germanismului ne-ar uni. A făcut chiar pe generosul, contele Tisza, declarând că Ungaria simpatizează cu România și ar fi gata să lupte pentru păstrarea independenței statului român!

E nemiștom pomenit acest ton grandoman. Dacă n'am ști de mult, că maghiarii sânt făloși, ar trebui să protestăm cu indignare în contra pretențiilor contelui Tisza, că un stat dependent ca Ungaria, un stat care face parte integrantă din monarhia habsburgică ar putea să ne protejeze pe noi, cari nu sântem atârători de nimeni!

Soțul și mielcul.

Intre bărbatul însurat și mielc, e o asemănare și o deosebire. Asemănarea: amândoi duc casa 'n spate. Deosebirea: coarnele mielcului se văd, pe când ale bărbatului nu.

Spovedania lui Iacob.

— N'am nici melancolia savantului, venită din emulașune, nici a muzicantului, venită din capriciu, nici a curtezanului, venită din orgoliu, nici aceia a soldatului venită din ambiție, nici aceia a omului de legi, care e politică, nici aceia a femeilor care e moft și nici aceia a amantilor, care e toate celelalte la un loc. A mea e o melancolie proprie, compusă dintr'o mulțime de esențe extrase dintr'o mulțime de lucruri; sânt privilegiile felurite, contemplate de-alungul călătoriilor mele, cari, rumegate fără înțelegere în mintea mea, mă înfășoară într'o tristeță neobișnuită...

— Un călător! Pe legea mea, ai mare dreptate să fii trist. Dar teamă mi-e că și-al vândut pământurile d tale, ca să vezi pământurile altora. A fi văzut mult și a nu mai avea nimic, înseamnă a avea ochii plini, dar mâna goală...

— Da, dar mi-am câștigat experiența...

— Și experiența te face trist; aș vrea mai bine să am o nebulă care mă face vesel, decât o experiență care mă întristează... Și încă să călătorești, pentru aceasta!...

Victor Eftimiu.

Insă indignarea n'are loc, unde se răsfăță ridicolul. Și este ridicolă din cale afară atitudinea generoasă a contelui Tisza față de regatul român.

A mai vorbit contele fudul și despre raporturile oficiale excelente dintre Ungaria și România, raporturi pe cari opinia noastră publică nu le vede cu ochi buni, pentru că unguirul ar fi dușmăniți la noi de toată lumea și ar fi chiar persecutați de autoritățile noastre.

E adevărat că opinia noastră publică vede cu ochi răi raporturile oficiale prietenești între statul nostru și țara, în care gem supt tiranie trei milioane de români. Dar este un sfruntat neadevăr, că maghiarii din România ar fi persecutați. Din contră, acești maghiari, deși străini în țara noastră, se bucură de cele mai largi libertăți, precum nici nu le visează românii de dincolo, băștinași în țara lor.

Totuși, contele Tisza are un merit, pe care trebuie să îl recunoaștem. Prin noul său discurs, el a mai dovedit odată, că între România și Ungaria de astăzi este o prăpastie pe care au săpat-o și o sapă mereu numai oamenii de stat ai maghiarilor!

»Evenimentul« (Iași).

Ziarul conservatorilor-carpinișt din Moldova, scrie următoarele:

Pentru noi românii discursul Contelui Tisza este de o mare însemnătate, căci e pentru prima oară când o personalitate politică de primul rang a Ungariei face un apel în care cochetăriile diplomatice dispar pentru a face loc pe față grijei pe care omul de stat prevăzător trebuie să o aibă pentru ziua de mâine.

Ce e drept, de un timp încoace unguirii s'au deprins să întrevadă numai partea cea neagră a politicii lor dualiste. În fața eventualităților politice Europene unguirii încep să se gândească din ce în ce mai serios la izolarea în care se găesc, căutând în același timp să-și găsească aliați firești cu care să poată face față acestor eventualități.

Contele Tisza prin discursul său declară că singurii aliați firești pe care pot să-și găsească unguirii sânt românii cărora le adresează următorul călduros apel (se citează apelul către prelații români.)

Și nu mai departe contele Tisza se exprimă pe față pentru o alianță cu românii mai necesară ca oricând în aceste clipe de prefacere istorică, terminându-și discursul cu un apel către președintele consiliului și către conducătorii morali și intelectuali ai românilor, pentru asigurarea păcii și strângerea relațiilor dintre ambele naționalități.

Oricât de entuziaste și de înțelepte ar fi cuvintele lui Tisza, oricât adevăr s'ar cuprinde în ele, noi românii nu numai că nu putem dar nu avem dreptul a ne încrede în sinceritatea lor.

În raporturile noastre naționale cu unguirul dovezile de sinceritate n'am avut cum n'am avut nici dovezi de prietenie.

Intre noi și unguirul este o prăpastie care nu poate să se închidă decât prin o dreptă și omenescă rezolvire a chestiunii fraților noștri de peste munți, cetățeni fideli al regatului Ungariei, cărora însă li-se tăgăduiește dreptul la credința și limba strămoșească.

E greu să ne entuziasmăm de cuvintele contelui Tisza când nu sânt decât câteva zile de când asupra românilor din Ardeal s'a deslășuit acea furie [să]batecă a maghiarilor care a secerat atâtea vieți.

Dovada prieteniei și a sincerității trebuie să pornească de la unguirul și ea nu poate începe fără de respectarea drepturilor firești a naționalității române din Ardeal, singura cale prin care s'ar putea ajunge la o trainică unitate politică a statului maghiar.

...iubit; și dacă nici când nu și-ai părăsit prietenia, dintr'odată, cum mă împinge patima să fac cauză, tu n'ai iubit...

»Bunele maniere«...

— N'ai fost la curte, ciobane? Atunci ești cioban. Căci dacă n'ai fost la curte, n'ai vădit »bunele maniere«. Și dacă n'ai vădit nici »bunele maniere«, atunci manierele tale sânt rele.

— Ceceace e rău, e păcat; iar păcatul e dăminat. Ești într'o stare periculoasă, ciobane!

— Nici de cum, curtene: »bunele maniere« de curte sânt lot așa de caraghioase la țară după obiceiurile noastre ar fi la curte. Mi-ai spus că curte nu se salută, ci se sărută mâna; și aceasta ar fi foarte puțin curată, dacă curtenii ar fi ciobani.

— Dă-mi o dovadă...

— Mânile noastre sânt grase, fiindcă mulgem. Mânile noastre sânt pline de gudron, fiindcă gem rânile berbecilor. Și vrei să sărutăm gusele? Pe când mâinile curtenilor sânt parfurate.

— Ce puțin ești de adânc! Mânile curtenilor sânt și ele unse cu pomadă. Iar pomada e mai bună decât gudronul, căci e făcută din murșă de pisică. Altă dovadă să-mi dai, ciobane, să-mi dai dovadă...

Oratorii și amanții.

Când un orator nu mai are ce spune, sculpă; când un amanț nu mai are ce spune, amanții se sărută.

▼	ANUNȚURI!	▼
▼	se primesc cu prețuri moderate la administr. »Tribunei«.	▼

1910.

...partii fie chiar mai mică a teri-
 ...Rusia ar crea condițiile pen-
 ...prefacerea Galiciei cu păr-
 ...Rusiei într'un imperiu polon.

...constatăm că polonii din
 ...sinceri și franși. Acea-
 ...lor. Răscoalele fie și na-
 ...trâmbițate în felul acesta
 ...adversarii. Dar asta
 ...Ceia ce ne interesează e
 ...idealul polon. E o dovadă
 ...chestie națională nu se
 ...mod definitiv decât într'un
 ...libertatea națională deplină.
 ...apăsarea e mai mare, ca la
 ...cu atât mai curând se va
 ...apăsărilor dorința neatâr-
 ...depline, fie și cu prețul
 ...război și cu sângele miilor de
 ...vârșat pentru idealul unui

literare ale „Asociațiunii“

...în Siblu secțiile științifice li-
 ...secțiunii pentru literatura română
 ...român. S'au prezentat 21
 ...scuzat absența 6 membri, iar ceta-
 ...a și scuză absența.
 ...următoarele știri:
 ...deschisă la orele 10, prin pre-
 ...dnl Iosif St. Șuluțu, care
 ...ce cel intrunși în ședință plenară,
 ...ai proceselor verbale pe
 ...Togan și Dr. Ioan Borcia, în
 ...domnului secretar literar Oc-
 ...are și citește raportul amănunțit
 ...a secțiunilor științifice-lite-
 ...ociunii. Încheierea raportului o
 ...multe propuneri făcute ședinței

...ședințe separate, iar ședința
 ...după amiază, la orele 4.
 ...după amiaza raportează d. An-
 ...despre activitatea secțiunii lite-
 ...anului trecut, domnul Teodor
 ...despre activitatea secțiunii isto-
 ...Vlaicu despre a secțiunii știin-
 ...Ioan Borcia despre activitatea sec-
 ...Secțiunea economică n'a prezen-
 ...raportul propunerilor făcute de sin-
 ...ședința plenară ia următoarele
 ...Andrei Murășianu, în sumă
 ...domnișoarei Ecaterina Pitiș, pen-
 ...poezi, prezentat la concurs.
 ...correspondent în secțiunea isto-
 ...pop gr. cat. din Cluj Dr. Ilie
 ...membru correspondent în secțiunea
 ...Aurel Bratu, profesor seminarial

...despre planul de a se scoate
 ...un număr jubilar al «Transilva-
 ...jubilul de 50 de ani dela
 ...societății și stabilește cuprinsul
 ...jubilat.
 ...secretarului literar, referitoare la
 ...secțiunilor științifice literare, recla-
 ...mai amănunțit, se hotărăște, ca
 ...să studieze chestia și să vină cu

propunere motivată la proxima ședință ple-
 nară.
 Secțiunea istorică va ruga pe noul membru
 corespondent Dr. Ilie Dăian se țină conferință
 cu ocaziunea adunării generale a »Asociațiunii«,
 care se va ține anul acesta în Dej.
 La orele șase și jumătate ședința a fost în-
 cheiată prin președintele Iosif St. Șuluțu.

Discursul dlui Șt. C. Pop.
 — Ședința de Sâmbătă a camerei. —

Ședința de azi a camerei capătă impor-
 tanța prin discursul domnului Dr. Ștefan
 C. Pop. Fiind primul discurs românesc
 rostit după contele Tisza, era firesc ca
 partea principală a discursului să fie de
 caracter polemic îndreptat contra lui Tisza.
 A respins acuza că gravităm spre Viena și
 a dat mai ales un răspuns potrivit afirma-
 ției lui Tisza că Ungaria e ocrotitoarea in-
 dependentii României. În privința abuzu-
 rilor electorale dânsul a spus că dacă s'ar
 delega o comisie parlamentară ar putea să
 dovedească în fața ei multele călcări de
 legi ce s'au săvârșit. Textul discursului în
 extenso îl vom publica în alt număr.

După aprobarea sumarului ședinței trecute,
 raportorul comisiei financiare își prezintă rapo-
 rtul despre convenția suplimentară încheiată cu
 România la 23 Aprilie; raportorul comisiei ad-
 ministrative prezintă raportul despre progra-
 mul de muncă al oficiului central de sta-
 tistică.

Se intră în ordinea de zi.
 Discursul dlui Șt. C. Pop.

Dr Șt. C. Pop: Domnilor deputați. S'a adus
 în discuție și chestia naționalităților care a fost
 în todeauna calul de bătaie al guvernelor libe-
 rale. A adus o în rândul întâi contele Tisza,
 care a stârnit valuri adânci, fără să le precizeze
 alvia în care să curgă. Nu așa au înțeles chestia
 aceasta de importanță primordială cei cari au
 muncit la cădirea constituției noastre de astăzi,
 Deák și colaboratorii său. Dl Tisza nu vrea să
 știe de naționalitatea română, pe când chiar și
 diploma din Octomvrie vorbește de naționali-
 tatea noastră. (Sgomot). Alte vederi a avut Deák
 despre această chestie, vederi largi și temelnice,
 nu ca ale dlui deputat Issekucz. Și ungerii sânt
 numai naționalitate.

Voci (a guvernamentali): Cum îndrăs-
 nești să afirmi așa ceva. Ungurii sânt națione.
 (Sgomot).

Ștefan C. Pop: Citiți legile! Se ocupă
 apoi cu legea de naționalitate cerând reviz-
 zurea ei.

O voce: Du te în Basarabia.

Șt. C. Pop: E mai multă nedreptate aici care
 trebuie lăcută! (Sgomot), Analizează discursul
 contelui Tisza și arată cât de puțin cunoaște che-
 stia naționalităților. Profestează împotriva învinuirii
 că noi am calomniat în străinătate Ungaria. O ca-
 lomniată cei cari pornesc procese cum a fost
 procesul monstru al memorandumului (Sgomot). La
 anul 1869, când a fost vorba de pasivitatea ro-
 mânilor, Deák a zis: »Ar fi o mare nenorocire
 dacă românii ar rămânea pasivi, pentru că numai
 în înțelegere pașnică se poate munci.« (Sgomot
 mare. Preș. sună).

Noi n'ci odată n'am calomniat Ungaria. O fac
 însă cei ce ne învinuiesc cu fel și fel de crime
 născocite de oameni cari n'au ideile despre chestia
 naționalităților. Protestez împotriva acestor învi-
 nuiri nedrepte în numele meu și al colegilor mei,
 în numele întregului popor românesc...

Voci (la gub.): N'al dreptul să vorbești în nu-
 mele poporului românesc.

Șt. C. Pop: Noi deputații naționaliști sântem
 adevărații reprezentanți ai poporului românesc
 (Sgomot. Aprobări în centru).

Vorbește apoi despre volnicile săvârșite de gu-
 vern și organele lui la alegeri și termină cu de-
 clarația că primește proiectul de adresă prezintat
 de d. Dr. T. Mihail, președintele clubului depu-
 taților naționaliști (Aprobări în centru).

Tot chestia naționalităților.

După o pauză de câteva minute la cuvântul
 Mezössy B (kossuthist): Polemizează cu d.
 Dr. Șt. C. Pop și spune că oratorul român a uitat
 să răspundă la două chestiuni sulate de con-
 tele Tisza: că Ungaria luptă pentru independența
 statelor din Balcani și că românii ar trebui să re-
 nunțe la planurile lor de federalism. Trezând la
 discursul lui Tisza, spune că acest discurs a fost
 o altă adresă către cei cari în Viena, îndrumă po-
 litica monarhiei și sânt chemați să rezolve che-
 stia naționalităților.

Durere, punctul de gravitate al acestei che-
 stiuni e Austria, unde federalismul are mulți cre-
 dincioși. Câtă vreme vor exista însă în Ungaria
 unguri, federalismul nu se va realiza. Face apel
 la Viena să nu sprijinească naționalitățile în lup-
 tele lor contra eghemoniei ungurești.

Revenind la discursul d-lui Dr. Șt. C. Pop,
 confirmă nesfârșitele abuzuri și volnicile săvârșite
 la alegere.

Încheie cu declarația că e aderent al votului
 universal, care trebuie introdus cât mai în grabă,
 chiar fără a se aștepta rezultatul recensământu-
 lui. Primește adresa kossuthistilor.

Ședința se ridică la orele 2.

Concurs de primire

în Seminarul junimel române gr-cat. stud.
 din Blaj.

1. Părinții, cari voiesc să își așeze băieții pe
 anul școl. 1910/11 în Seminarul junimel române
 gr-cat. dela gimnaziul gr-cat. din Blaj, prin
 aceasta sânt avizați, că termenul concursului de
 primire (se primesc numai gimnaziștii) este 14
 August n. Cererile de primire sânt a se adresa
 Presveneratului Consistor Metropolitan din Blaj
 și în ce privește pe băieții, cari în anul școlar
 trecut nu au fost elevi al Seminarului junimii,
 cererile au să fie instruate cu extras de boter,
 testimoniu de pe anul școlar trecut și atestat de
 revaccinare. În cerere părinții sau îngrijitorii au
 să își însemne locuința și poșta ultimă cu acu-
 ratețea și să declare, că cunosc pe deplin toate
 condițiunile de primire și se obligă a le implini
 pe toate. Ca rezoluțiunile să se poată expedia
 francate, petenții sânt rugați să alăture mărcile
 postale de lipsă.
2. Pentru elevi sânt a se plăti 300 cor., pentru
 cuartir, vipt, lumina, spălat, încălzit, scaldă și în
 caz de lipsă medic și medicină; 8 cor., ca taxă
 de înscriere pentru ceice vin pentru întâia dată
 în Seminarul junimii, și 6 cor. pentru scrobitorul
 rufelor. Taxa de înscriere și de scrobitorul rufelor
 are să se plătească întreagă deodată cu ocaziunea
 înscrierii; iar suma de 300 cor. în două, respec-
 tive în patru rate anticipate. — În caz de două
 rate, rata primă va fi de 150 cor. și se va plăti
 în 1 Septemvrie, iar rata a doua iarăși de 150
 cor. și se va plăti în 1 Februarie. În caz de 4
 rate, rata primă va fi de 80 cor. și se va plăti

trebuie să vă comandați mobile din Budapesta

pentru că dela Székely și Réti
 fabricanții de mobile în Marosvásárhely,
 garnitură întreagă din lemn masiv pentru aranjarea dormitoarelor și constă din:
 2 paturi, 2 dulapuri de noapte cu marmoră, 1 spălător cu marmoră și cu oglindă pentru suma de 360 coroane.

Tot aceeași cu toalete în 3 părți 400 coroane.
 în spese de transport, pentru că întreaga garnitură se expediază franco conforma tocmelii separate, în oricare parte a Ardealului.
 dorința prezentăm în persoană bogata noastră colecție de mustre și servim cu prospecte și cu deseme. - Să fim atenți la firmă.

În 1 Septembrie, a doua de 80 cor. și se va plăti în 15 Noembrie, rata a treia de 70 cor. și se va plăti în 1 Februarie, iar rata a patra de 70 cor. și se va plăti în 15 Aprilie. Sumele acestea sânt atât de mici încât numai primindu-se regulat și anticipativ pot satisface atâtor trebuințe împreunate cu susținerea și îngrijirea elevilor. Altfel rectorul va fi silit să dimită pe elevii ai căror părinți sau îngrijitori nu-și vor solvi ratele la timp.

3 Elevii vor avea să aducă cu sine: a) o carte de rugăciuni; b) 4 perechi de schimburi de pânză sau giolgiu, bune; c) cel puțin 6 batiste; d) 2 perechi de încălțăminte și cel puțin patru perechi de ciorapi sau de oblele; e) 1 saltea (sac de pânză) și 2 lepede (cearșafuri) de pus pe saltea; f) 2 perini și 4 fețe de perini; g) 1 șol sau plapomă și 2 lepedele de plapomă; h) 2 lepedele albe de giolgiu pentru coșerirea patului (de lână și colorate nu sânt bune, căci nu se poate ajunge la uniformitate); i) atâtea bilete (formatul biletelor de vizită), câte bucăți de rufe, veșminte și încălțăminte au; j) 1 cușit, 1 fu-cușit, 1 lingură, 1 pahar și cel puțin 3 șervete; m) 1 perie de veșminte și 3 perle de încălțăminte; n) cel puțin 3 ștergare și 2 plepteni, unul des și altul rar. Pe rufe și pe veșminte trebuie cusut întreg pronumele și cel puțin litera inițială a numelui de bottez. Rufele și veșmintele nelsemnate vor fi respinse.

4. Elevii vor avea proviziunea întregă și anume: a) locuință în sală mare, sănătoasă, luminoasă și provăzute cu toate cele de lipsă; b) vîpînt întreg, adică dejun, prânz, oîjnă și cină. La dejun vor avea lapte cald cu pâine, la prânz 2—3 feluri de mîncări, la cină 1—2 feluri. La prânz în zile de dulce va fi supă cu carne cu sos și mîncare groasă cu carne, eventual zamă acră cu carne și mîncare groasă cu carne sau friptură cu garnitură, iar în zilele de post supă de legume, mîncări făcute cu lapte, brînză sau ouă; Duminica și în sărbători și prăjituri. La oîjnă pâine cu poame ori alte asemenea. La cină în zile de dulce va fi friptură cu garnitură sau mîncare groasă cu carne, iar în zilele de post mîncări făcute cu lapte, brînză sau ouă. c) Spălături eventual și scrobîitul rufelor. d) Luminat în timpul rece, e) încălzitul în timp de iarnă. f) În caz de boală medic, medicamente și îngrijirea de lipsă. g) Scaldă caldă în timpul iernii, amăsurat prescrierilor igienii. Afară de acestea superioritatea se va îngriji, ca elevii mai slabi în studii, pe cât se poate să fie ajutorați în studii.

5. Părinții în decursul anului școlastic să nu trimită bani la adresa sau la mîna elevilor, ci banii să vie la adresa superiorității, care se va îngriji să le procure recvizite de școală, cărțile și celelalte lucruri de lipsă. De asemenea să nu le trimită nici mîncări, căci Seminarul îi provide cu cele de lipsă. Mîncările care părinții cu toate acestea le-ar trimite fiilor lor, se vor împărți între toți elevii, iar în caz de cantitate mai mică între conșcolarii respectivului sau respectivi or elevii.

6. Părinții sânt avizați, că trebuie să răspundă pentru eventuale stricăciunii făcute de fil lor și să le rebonifice. De sine să înțelege, că pentru obiectele, ce se strică prin folosință, fără vina elevilor, nu se va cere nici o desdăunare.

7. Elevii se vor prezenta la 1 Septembrie n. înainte superiorității seminariale, însoțiți de părinții sau îngrijitorii lor, unde vor plăti taxele de lipsă, vor da în samă obiectele și li-se va designa mobilierul destinat spre folosință.

Blaj, 20 Iulie 1910.

Dr. Vasile Suciu,
rectorul seminarului junimii
romîne gr.-cat. stud. din Blaj.

INFORMAȚIUNI.

A R A D, 16 Iulie n. 1910.

— **Proces de despărțire între sârbi și români.** Ni se scrie:

Procesul de despărțire ierarhică intentat sârbilor de românii din comuna Oreșat (dieceza Caransebeșului) s'a terminat. Judecându-se edificiul bisericii cu întreg aranjamentul ei, românii din aceia comună pe lângă o sumă minimală de despăgubire, în marea bucurie ce ne-a cuprins sufletele, că ni s'a dat puțința a preamări pe D-zeu în limba părinților noștri, se cuvine a ne aduce aminte și de factorii cari au sprijinit năzuințele noastre de scăpare, de supt apăsătorul jug al acelora, căror mai totdeauna le plăcea a se numi frați ai noștri; manifestațiile lor ostile în timpul prezent însă, ne dovedesc contrarul.

Ținem deci de cuviință să mulțămim din suflet Venerabilului Consistoriu al diecezei Caransebeșului, pentru deosebita bunăvoință și dragoste cu care, încă din cele dintâi momente ale luptei noastre de desrobire bisericească, ne-a luat supt înaltul Său scut.

Mulțămim din toată inima Prea Onor. Domn Traian Oprea, protopresbiter tractual, pentru că, neluând în seamă ostenețele și jertfele împreunate cu o astfel de acțiune, ne-a sprijinit cu binevoitorul d-sale sfat mai cu seamă cu fapta, urmărind cu cel mai viu interes toate fazele prin care trec astfel de procese, fără a avea altă remunerațiune decât adâncă noastră recunoștință.

Însfârșit rugăm pe dl Dr. Emil Babeș, purtătorul procesului nostru, să păstreze convingerea că, până va fi suflet de lege românească în comuna Oreșat, numele d-sale va rămânea neșters și se va pomeni totdeauna cu adâncă venerație și recunoștință, pentru agilitatea neobosită dovedită în proces și pentru minunatele rezultate obținute pe seama noastră.

D-zeu să-l ajute ca, lupta începută pentru câștigarea mănăstirilor improcesuate să aibe sfârșit și alucit printru biserica și neamul nostru. Pentru comitetul parohial: *Ioan Mităr*, preot or. român.

† **Petru Pop**, prelat domestic al Sfinției Sale Pontificalului Roman, Archipresbiter sau Preposit Capitular, Preot iubitor, Nestor diecezan, Vicar general episcopesc, Președintele la Tribunalul matrimonial, membru al Asociațiunii cum și la mai multe societăți culturale etc., încăruntit în merite neperitoare pentru biserică, tron și patrie, a răpusat Joi în 14 Iulie st. n. 1910 la 7 oare seara, în anul 89 al etății, 52 ani al preoției și 35 al canonice sale. după un morb scurt și provăzut fiind cu ss. taine ale mruibunzilor a adormit în Domnul.

Ceremonia funebrală se va face Sâmbătă în 16 Iulie la 4 oare p. m. în Biserica catedrală din Lugoj, de unde rămășițele pământești ale scumpului defunct, vor fi transportate și astrucate în cimitirul românesc.

Fie-i memoria în veci bine-cuvântată și odihnească în pace!

— **Desmințire.** Domnul Dr. Andrei Mădăraș avocatul comitatului Făgăraș ne roagă să mințim știrea că ar fi fost și dănsul din postul său.

— **Catastrofă de tren.** Din Madrid se telegrafiază că la Valladolid s'a întâmplat o mare nenorocire de tren. Călătorii unui tren de persoane s'au coborât în clipa când a trecut prin gară expres, care a strivit 86 de călători înși au murit numai decît, 19 sânt grași, 31 au suferit leziuni mai ușoare.

— **Nou avocat român în Abruș.** D. Vasile Ciura și a deschis cancelaria sa în Abruș (piață, casele dlui G. Ivașcu).

— **Moartea lui Al. Antemireanu.** Căminul »Minerva« din București: Miercuri a început viața la sanatoriu de tuberculoși dela Făgăraș Antemireanu, cunoscutul ziarist și critic literar. Moartea i-a venit aproape pe neașteptate abia de un scurt timp boala se declarase și pe alții tuberculoza îi chinuște ani la Antemireanu i-a răpus în cel mult două luni.

Cu Antemireanu presa noastră pierde unul din elementele ei de valoare.

Ziarist de temperament, Al. Antemireanu în urma lui o muncă necontenită timp de 15 ani.

A debutat în gazetărie cu articole literare »Epoca«, în anul 1895 când se înscrișese la cîntărea de literă. Cronicile sale literare au tras încă dela început atenția multor oameni de literă. Temperament viu, combativ, Antemireanu a pus în discuție multe chestiuni de literatură nouă pentru țara noastră și a polemizat mult scriitorii socialiști, asupra tendințelor literare.

În anul 1897 Antemireanu a întreprins o călătorie literară »Floarea Albastră« cu Constantin Stănescu, Sandu-Aldea, Ilarie Chendi, Ștefan Ionescu și V. Poadeanu.

În acea revistă Antemireanu a publicat multe versuri, dintre care unele au fost foarte apreciate.

Un scurt timp a fost la Paris de unde a colaborat la »Epoca«. Revenind în țară a primit din partea cîntărea de literă o atenție deosebită și de a îngriji toată partea literară a »Epoca«. Pe atunci zărele dedeau multă atenție literaturii și grație acelei atenții deosebite răspândit mult gustul cititului la noi.

Antemireanu e unul din acela cari au contribuit în mod simțitor la răspândirea acestui gust.

Prin 1902 Antemireanu a ajuns secretar de redacție la ziarul »Cronica« unde a fost vre-o doi ani și de unde a trecut în aceeași calitate la ziarul »Servatorul« unde a colaborat până zilele trecute.

Dacă s'ar aduna tot cecece a scris Antemireanu ca literatură, s'ar forma desigur zece volume de stul de mari.

El însă a adunat numai vre-o zece articole critică literară pe care le-a publicat într'un volum.

Mare parte din munca lui rămâne însă nepublicată în colecțiile zărelor la care a colaborat sub pseudonimele Alan, Zaratrusta, Zara.

În vîrstă numai de 35 de ani. Antemireanu și-a coborît mîne în mormînt, la cimitirul din Vineri.

Ziaristii, colegii lui din presă și din societate vor asista la această dureroasă ceremonie.

— **Săpături în Egipt.** Gayet a expus în Paris în muzeul Ennery, lucrurile descoperite în acesta. A descoperit mormîntul și muzeul preotese a zeiței Isis, învîlit în voaluri de galbenă sau galbenă verzulă, avînd la celelalte colțuri câte un sculaș, simbolul hieroglific al zeiței. Până acuma se cunoștea acest val numai pe picturile dela Pompeii. În alți ani a descoperit cîntărețe de ale templului, bachante, boctoare și proorocite.

Atelier artistic pentru fotografii
E. DAJKOVITS,

ORADEA-MARE
palatul SAS.

Favor extraordinar începînd cu azi
6 buc. fotografii matte format cabinet
6 buc. fotografii matte format vizit...
Fotografii executate splendid pe pânză tot
Pentru fotografiile de nuntă, cadrul gratuit.

descoperit, zice »La Nature«, multe portrete cu ceară sau făcute din lut și îmbrăcate cu stuc colorat, ale morților, multe zugrăviri în vâlnișul mumțiilor. (Cine a văzut la Bernezeul etnografic portrete de aceste stife înconjurate și de pine de expresie sânt. Câte multe covoare și stufe împodobite cu stuf sau țesute cu alesături. Intăiași dată s'au vădit adevărate covoare grecești. A aflat și stătrele (războiul) în care le făcea (era un drept unghiu), fuse, furci de tors din țesut; spine în formă de pleptene cu țesături și plăci cari țineau locul carterilor azi, ghemuri de tort vioiu colorat.

Și caetele școlarului Flavius Coblentz în vîrstă de zece ani. Lângă mort au rămas și tablele de lemn, legate între ele prin creșterele prin găuri. Se ungea cu ceară și se condeia de țesut (calamus) și cu cerneală. Pe unele din ele vedem țesutul scris de țesut și mai departe scrisul nedubla al coperii. Acoperirea cu ceară albă scrisul și scria țesut. În mormânt sânt multe condeie de ceară. Este și călimarea, în care cerneala îmbrăcată materie buretoasă.

Și lucruri de piele argăsită și împodobite zugrăvită, olărie obișnuită, hore etc.

Cercul Schmidt în Arad. Azi a început Schmidt o serie de reprezentanții în localitate cu un bogat program susținut de un prim de primă forță, compus mai ales din gimnaziști și echilibrști. Pe lângă punctele obișnuite de remarcat produștile fenomenale ale unui The original 3 Finley cari au stors admirați publicului. Deasemenea cei doi clowni mult Charles împreună cu copiii cari fâgăduesc acum să ajungă acrobați de seamă. Au și un mult și frații Ward ca excentrici.

Și Radu croitor pentru domni, Cluj (Kolozsvár) și Jókai Nr. 2. se recomandă on. public romîn.

Situația agronomilor din punct de vedere arăză că un zi poate produce munca alor două zile. Că un harnic pe vremea coasei dacă are unelta și tăișul ascușit poate produce muncă dublă și să pierdă vremea bătînd-o și ascușind-o. De aceea atragem atenția fraților noștri economi să bage în seamă la cumpărare și să nu se lase înduplecat să cumpere exclusiv numai coasa de diamant, care se găsește exclusiv numai la Terherék în Kaposvár. În cursul anului 1909 au ajuns la reușită frunzișii din toare părțile au primit scrisori de recomandare pentru funcționarea ei. Repetăm că se găsește la Kaposvár. Frații Lengyel.

Când cumpărați ochelari, a dresați-vă la magazinarii cari au în vedere nu numai interesul bănesc, ci și spun sincer dacă e lipsă și de consultație medicală. Pentru ținerea strictă a acestui principiu și pentru serviciul conștiințios, recomandăm prăvălia de optice Seelenfreund Sándorné, din Kluj-Kolozsvár și Jókai 2. unde găsiți termometre, grade, binochiale, barometre de prima calitate. Reparaturile se fac cu pricepere și grabnic.

Sanatorul »Liget« a Drului Iakob în Budapesta este un sanator pentru boale interne din Europa, dotat cu toate mijloacele de vindecare și laborator examinat. Mii de diabeți, reumatici, bolnavi de inimă și de inimă, cari pînă acum au cercetat sanatoriile din străinătate, acum vor găsi institut corespunzător aici în țară, așadar această instituție culturală în poziție admirabilă împlinește și un gol. Sala de masă și a mașinelor mecanice de vindecare a sanatoriului este sprovăzută cu mașini după sistemul Zanussi și cu scazii aieriane.

Atragem atenția cititorilor ziarului nostru asupra magazinului, de arme al lui Vilhelm Oberth din Mediaș. Cele mai multe abuzuri se fac la cumpărarea de arme căci la comandă își împachetează o armă, drept aceea recomandăm, celor cari vreau să cumpere arme, ca să facă comanda la firma V. Oberth din Mediaș, căci respectiva firmă se bucură de încredere și nu trimite clientelei decît arme de prima calitate și încercate de specialiști. Prospere referiri — referindu-vă la ziarul nostru — se trimite gratis și franco.

Dentist român în Arad. : VIRGIL MUNTEAN Szabadság-tér No. 3.

x în loc de olei vomitiv de ricină mulți medici recomandă apa purgativă Franz József. Experiențele medicale au probat că această apă minerală curată și naturală a avut rezultat purgativ fără iritarea pielii laxative sau dureri, și la cazuri la cari alte mijloace purgative au rămas fără efect.

Pentru acest fapt direcțiunea celui mai vechi spital public din capitală își exprimă recunoștința în următorul mod:

»Apa minerală Franz József poate fi cu înzistență recomandată ca mediu purgativ cu mult efect.»

Păziți-vă de imitații. Unde nu sânt depozite e mai bine să vă adresați direct la direcțiunea de expediție a izvoarelor minerale Franz József din Budapesta.

Cronica socială și artistică.

Serbări culturale în Teaca. Filiala din Teaca a »Societății pentru fond de teatru român« invită la serbările culturale ce vor avea loc cu prilejul »Tombolei pentru edificarea bisericii«, la 31 Iulie n. în Teaca. Programul serbărilor e următorul:

1. La orele 9 dimineața: Serviciu divin în biserică română.
2. La orele 10 dimineața: Adunarea generală a »Comitetului filial« al societății pentru fond de teatru român, în localul școlii române din Teaca.
3. La orele a m.: Constituirea unui »Despărțământ nou al Asociației« cu sediul în Teaca.
4. La orele 12 din zi: Prânz comun în otelul »Riemer«.
5. La orele 4 p. m: Sortirea obiectelor »Tombolei«.
6. La orele 7 și jumătate seara: Concert dat de d-nii Ștefan Mărcuș și Ionel Crișan, elevi ai academiei muzicale din Viena — supt conducerea dlui Aurel P. Bănușiu, directorul artistic al societății pentru fondul de teatru român. După producțiune urmează petrecere.

Turneul Mărcuș Crișan. Iubiții noștri artiști anunță concerte în următoarele centre românești.

Sibiu, 17 Iulie n.
Brașov, 21 Iulie.
Teaca, 31 Iulie.
Concertele plănuite la Blaj, Abrud și Bistrița nu vor avea loc.

ECONOMIE.

Absolvenții școalelor comerciale.

În vara aceasta au absolvat 30 de tineri școala noastră comercială din Brașov și desigur mai sânt cel puțin încă atîtia cari au absolvat școli comerciale străine. Acești absolvenți sânt întru câțva într-o situație mai plăcută decît absolvenții de gimnaziu sau reale, căci pe câtă vreme aceștia nu au la absolvirea celor 8 clase nici o pregătire specială care să-l calibreze pentru vre-o carieră, absolvenții de comerciale își au statornică cariera lor care nu poate fi alta decît cea comercială.

Ce să înțelegem însă supt carieră comercială? Noi, lăcni, ca să putem pricepe mai bine lucrul, ne vom îndrepta ochii spre absolvenții din trecut al școlii noastre comerciale și vom căuta ce fel de ocupațiuni au ei în viață și atunci vom pricepe și ce înțeleg dinși supt carieră comercială. Pe cei mai mulți îi vom afla angajați la bănci, dar sânt destul de mulți și acela cari s'au abătut dela drumul croit de școală și aceștia s'au făcut preoți, notari, ofițeri ș. a.

Aceia cari s'au aplicat la bănci au urmat, fără îndoială, chemarea lor, căci la bănci ei sânt chemați a ocupa posturile, iar nu oameni fără nici o pregătire specială, ba, durere, de multeori fără

nici un fel de pregătire decît poate protecție și bani. Voiți exemple? Priviți, vă rog, în jurul dvoastră și veți găsi destule. Cum să explicăm însă faptul că atîția au părăsit cariera lor, pentru care erau destinați? Vocațiunea pentru preoție, notărășie sau cătănie să fie cauza? Lucrul acesta nu-l pot crede, ci mai curând presupun că alte împrejurări i au silit să îmbrățișeze aceste cariere. Intre acestea cea mai principală e, după experiențele ce le am personal, lipsa de protecție de-a încăpea mai curând la o slujbă și după aceea slabele prospecte ce le au în genere funcționarii noștri de bancă cu privire la avansarea în rang și leafă. E doar lucru cunoscut că la o parte însemnată a băncilor noastre supt acest raport domnește o adevărată anarhie.

Cea mai importantă slujbă la o bancă e — după director — slujba contabilului. Ce se întâmplă însă la unele bănci de-ale noastre? Absolvenții de comerciale fac serviciu de contabil pentru aceeași leafă ca și cutare orl cutare acționar gras și gros la pungă în postul de casier. Și cum casierii se cam schimbă cu guvernul băncii, fiecare nou venit la bancă se mulțumește cu leafa ce-o primește și bietul contabil care-l de uric aici, trebuie să sufere, căci dacă cere urcarea salariului l-se dă ca exemplu casierul care-l mulțumit! Lucrurile acestea însă jignesc mîndria personală a omului conștient de drepturile sale și de capacitatea sa și provoacă resens, ba chiar desgust la tinerii candidați cari așteaptă la ușă.

Vor fi și alte motive cari îndeamnă pe unii și pe alții a părăsi cariera, dupăcum sânt și bănci la care astfel de lucruri nu se pot întâmpla și unde fiecare practicant are puțința de-a ajunge la cel mai înalt rang, dacă e destul de harnic, cinstit și priceput.

Aici însă nu e loc a intra în asfel de amănunte, ci ne vom mulțumi a atrage atențiunea tinerilor absolvenți de comerciale asupra adevăratelor cariere comerciale. Pentru ce alegă toți la bancă, nu văd ei că în toate orașele mari înflorește de sute de ani magazine comerciale, cari au conducători salarizați cu 10—15 și chiar cu mai multe mii de coroane? Pentru ce să vegeteze la vre-o bancă în provincie 4—6 ani ca practicant cu o leșoară mai mică decît sâmbria portarului la o firmă comercială de categorie mai bună?!
Și aci unul dintre principalele motive e lipsa de case s'au firme românești mai mari, la cari ar putea să încapă în slujbă. Delăturarea acestui rău însă atîrnă tocmai de-a dânsii. Să ne explicăm.

Care a fost cauza că diferitele noastre consumuri în stil mai mare n'au putut înflori ori n'au putut exista nici zece ani? »Concordia« din Sibiu, d. e. n'a avut capital, n'a avut poziție favorabilă, n'a fost sprijinită de poporul românesc, n'a avut debușouri destule? Toate acestea le-a avut, dar n'a avut un singur lucru, cel mai principal: conducător harnic, priceput și cinstit. Cei cari am avut nefericirea a vedea manipularea funcționarilor comerciali dela »Concordia« ne vom aduce totdeauna cu durere aminte de el.

Dacă am fi avut noroc să avem în fruntea însoșirilor noastre comerciale oameni pregătiți cu temeinicie, la firme solide, azi am putea să privim cu mîndrie la ele.

Dovadă că nu afacerile fac pe oameni ci oamenii fac afacerile, este și împrejurarea că cu toate mizeriile noastre, avem cîtiva comercianți români vrednici de toată stima d. e. Nepoții Eremias și Dușoiu, Brașov, Vulcu, Orăștie și Comșa, Săliște. Am avut și în trecut case românești cari rivalizau cu orice casă săsească. Așa a fost d. e. casa Onițiu în Sassebeș. Pe vremea lui, Onițiu era considerat ca cel mai mare ne-

gustor în Ardeal, mare nu numai ca parte materială ci și morală ca spirit de negustor iscusit. Ce s'a ales însă de casa lui după moarte? Numele și capitalul în numerar. Dacă acel Onițiu ar fi crescut un băiat în prăvălia lui, căruia să-i fi dat cunoștințele de carte necesare și școala lui practică, acel băiat la timpul său preluând comoara dela făuritorul ei ar fi dat de mult la o parte pe toți comercianții din Sassebeș.

Acelaș lucru s'ar întâmpla spre paguba noastră și cu casele Comșa și Vulcu, dacă stăpânii lor n'ar fi fost atât de înțelepți ca filii lor să nu-i facă »domni« ci să-l învețe meșteșugul de negustor, atât de greu dar atât de mulțumitor. Peste tot ne lipsește continuitatea, atât la meserii cât și la negoț și aceasta e cel mai mare rău pentru care noi nu ne putem întări pe aceste două terene atât de prielnice și de roditoare.

Ca concluzie la cele spuse până aci îndemnăm pe tinerii noștri absolvenții de comerciale să se dedice și acestor cariere practice, și nu și facă socoteala ca pedanții că, oare unde vor căpăta funcție, când vor ajunge să fie defintitizați și mai știu eu ce! Să se specializeze cu temelu într'o branșă, căci atunci locul lor va fi sigur, iar de n'ar fi au puțința în mână de-a și-l crea singuri.

»Munca«.

Pentru pantofarii și cismarii. Ne adresăm către Reuniunile noastre de meseriași cum și către cărțurarii (preoți, învățători, notari etc.) noștri de pretutindenea cu rugarea, să aducă la cunoștința calfelor (sodalilor) și măestrilor pantofarii și cismarii, că la școala de specialitate de pantofărie din Sibiu, subvenționată de stat, se ține în zilele din 24 Iulie până la 13 August n. c., un curs de specialitate pentru calfele și măestrii pantofari și cismarii, cu locuința afară de Sibiu (din provincie). Frecvența primesc instrucția (învățarea), cărțile, reviziteile (uneltele) și locuința în mod gratuit (pe nimica), iar cei de religia (legea) gr. or. mai capătă și câte un ajutor de 20 cor., pus la dispoziția școlii de către consistorul nostru arhidiecezan.

Doritorii de a lua parte la curs să se adreseze în acest scop cel mai târziu până la 20 Iulie n. subsemnatului prezident.

În legătură mai amintim, că la cursul ordinar de 3 ani (pentru învățacei) se mai primesc băieți, cari vor dovedi cu carte de botez că au împlinit vârsta de 12 ani și cu atestat școlar, că au isprăvit cel puțin școala primară. Cursul pentru învățacei începe la 5 Septembrie, iar pentru calfe tot atunci și ține numai 5 ani.

Sibiu, la 8 Iulie n. 1910. Comitetul Reuniunii sodalilor români din Sibiu. Victor Tordășianu, president. Stefan Duca, notar.

Plata granelor din Aradul-Nou

15 Iulie 1910

De nou a ploiat, dar puțin și fără să strice secerisului început.

De prezent e vreme bună și e nădejde să țină încă câteva zile.

Tîrgul de bucate stagnează și afacerile decurg fără nici o animație.

S'a vândut azi

grâu 200 mm.	8.50—	9—
orz mm.	5.30—	—
ovăz mm.	6.30—	—
secară mm.	6.50—	—
păpușoi 200 mm.	5.30—	5.40

Prețurile suat socotite în corone și după 50 kg

Bursa de mărfuri și efecte din Budapesta.

Budapesta, 5 Iulie 1910.

Prețul cerealelor după 100 kgr. a fost următorul:

Orzu nou	
De Tisa — — — — —	20 K. 60
Din comitatul Albei — — — — —	22 » 90
De Pesta — — — — —	20 » 40
Bănățineasc — — — — —	20 » 70
De Bacica — — — — —	23 » 40

Secară de calitate I. — — — — —	14 » 20
Orzul de nutreț, calitate L. — — — — —	12 » 75
Ovăs de calitate I. — — — — —	14 » 10
Oncuruz — — — — —	11 » —

BIBLIOGRAFII.

»Lucafăru« revistă literară și artistică, a apărut cu următorul sumar bogat și variat (nrele 13—14): Teodor R. Popescu, Câteva frumuseți ale pământului românesc: Sibiu. Spre Turnu Roșu. — Călăuză ilustrată pentru excursioniști. Ecaterina Piliș, Sonet (poezie). Ecaterina Piliș, cântec (poezie). I. Agârbiceanu, O scrisoare la vladica. Vasile Stoica, Primăvară (poezie). Alecu Constantinoff, Pagini străine: Din »Bai Ganiu«. Trad. de H. P. P. Constantin Mironescu. Când visătoare... (poezie). I. Agârbiceanu, Infloresc tei... Poporanismul, — O anchetă literară — Răspunsul d-lui Zamfir C. Arbure. Alice Călugăru, Natura (poezie). D. I. Nichifor, Cântec (poezie). Maria Cunțan, Note de drum (poezie).

Dărl de seamă: Cervantes de Savedra, Don Quijote de la Mancha (Il. Chendi); Th. Corneli, Găntări pentru inimă (Il. Chendi); C. Sandu-Aideș, Ape mari (Il. Chendi); Constantin Goleșcu, Însemnarea călătoriei mele ed. de Nerva Hodoș (Ch. D.); Ștefan Căcoveanu, Floarea Soarelui (O. C. T.); Haralamb Călămăr, Farafastăcuri (T. C.); N. Bănescu, Gheorghie Barțiu, Rolul său în cultura națională (L.); F. X. Wetzel, Vatra familială (L.); Iosif St. Șuluțu, Continuarea din broșura Adaus la partea a VI-a din Memoriu (T. C.); Georgiu M. Craik, Povestiri pentru tinerime (T. C.); Al. Tzigara-Samurșas, Rumänische Volkskunst.

Cronică: Excursiuni. A. Treboniu Laurian (O. C. T.). N. Iorga în Academia română (Dr. I. L.). Bustul lui Ioan Ghica. »Harap alb« în traducere germană. O nouă culegere de folclor. Fondul Rosegger. Vasile Stroescu. Turneul dnei și diul Z. Bârsan. — Reviste și ziare. — Știri. — Poșta redacției. — Bibliografie.

Ilustrațiuni: 30 ilustrații privitoare la articolul »Câteva frumuseți ale pământului românesc«.

La librăria »Tribunei« se află de vânzare, + 10—20 fil. porto:

Olariu I. Dr. Scrierile părinților apostolești	1.50
Olariu I. Dr. Evangheliile după Matei, Marcu și Luca	5.60
Olariu I. Dr. Evangheliile după Ioan	3.—
» » » Explicarea psalmilor din orologiu	5.—
Olariu I. Dr. Introducer în cărțile sante ale T. V. și N. ed. II	5.—
Olariu I. Dr. Manual de Teologie dogmatică ortodoxă	10.—
Olariu I. Dr. Epistola S. Apostol Pavel către Romani, Corinteni, Galateni și Efezeni	10.—
Dr. Theol. Gheorghe Popovici, Cuvântări bisericești	3.—
Dr. Theol. Gheorghe Popovici, Uniunea românilor din Transilvania cu biserica romano-catolică supt împăratul Leopold I	2.50
Andrei Ghidiu și Iosif Bălan. Monografia orașului Caransebeș	3.—
Avram Corcea, Balade populare	1.60
Ziaristica bisericească la români, studiu istoric de Onisifor Ghibu	cor. 2.—
Limba nouilor cărți bisericești de Onisifor Ghibu	» 1.—
Clocărlan, Inimă de mamă.	» 2.—
Speranță, Călătoriile lui Enache Colocoș	» 2.—
Em. Grigorovitză, Schitul Cerebului, povestire din trecutul Moldovei	» 1.—
Bacaloglu, Teatru	» 1.—
Dulfu, Isprăvile lui Păcală	» 1.75
Lovinescu, Pași pe nisip, vol. I	» 2.—
» » » » » vol. II	» 2.—
» De peste prag, dramă în 3 acte	» 1.—
Oprescu, Higiiena și economia populară, povestită de Moș Savu	» 1.—
Protopopescu, Mișcarea cooperativă	» 2.50
T. Strătilescu, Educația fizică, intelectuală și morală	» 2.50

Babeș, Capra (Vaca sâracului). Numeroasele foloase ce poate aduce ca- trațiunea caprelor
Dr. E. Ettinger, Sfaturi către mame Ibsen, Nora, sau Casa de păpuși, dramă în 3 acte
Mantegazza, Artă de a se însura » » » mărița
Metchnikoff, Bătrânețe
Mirbeau, Programul
Sienkiewitz, Prinsoarea
Nicolau, Copii nimănu
Biblioteca Nouă 75 fil. plus 10 fil. porto
No 2. Guy de Maupassant, Domnișoara
No 3. Antonio Fogazzaro, Dragostea rege.

No. 4 Leonid Andreev, Răsul roșu.
No. 5 Guy de Maupassant, Yvette.
No. 6 Maxim Gorki, În stepă.
No. 7 Honore de Balzac, Liturghia
Nr. 8 H. G. Wells, Răsboială Aerian.
Nr. 9 » » » » »
Nr. 10. Matilde Serao, Mama vitregă
Nr. 11. Ivan Turgenieff, Hangiul, Faust.

Biblioteca »Lumen« a 15 bani, plus 5 fil. porto.

Nr. 21. L. Tolstoi, Știința și Religia.
Nr. 22. I. Turgheniew, Destinul.
Nr. 23. Ernest Haeckel, Originea omului.
Nr. 24. Edgar Poe, Moartea roșie și altele extraordinare.
Nr. 25. Voltaire, Suflete și alte scrieri zoifice.
26. Ch. Darwin, Lupta pentru existență.
27. Ch. Baudelaire, Poeme în Proză.
28. La Rochefoucauld, Filozofia vieții.
29. Cervantes, Căinți din Valladolid, născut
30. E. Metchnikoff, Câteva chestiuni științifice.

Tot dela librăria noastră se mai pot procura revizite de scris, hârtii de epistole cu preț foarte ieftine, precum și cărți de literatură și scrieri complete, romane, nuvele, poezii, ceri călători etc. etc.

La fiecare carte rugăm a se mai adăuga 5—10—20 fileri pentru porto, poștal.
Comandele de cărți etc. precum și prețurile să se adreseze către: **Librăria »Tribuna« Arad str. Deák ferencz 20.**

Poșta Redacției.

A. S. P. Sudrii. 1. Nu credem ca guvernul admită nostrificarea diplomelor din România pentru motive școlare de înțeles. În orice caz ar admite-o numai cu condiția de a da un men de diferență. 2 Nu credem să puteți obține burse pentru România, guvernul s'ar limita să reviziteze pe unde poate. 3. E însă mai probabil să puteți obține vre-un ajutor din Țara românească. Asupra acestui lucru adresați-vă d-lui Iosif Văleni pentru informații.
Este însă de dorit să urmați măcar un curs doi la București dar să continuați aici, căci este mai mare nevoie de profesori cu cunoștințe românească, decât de ardeleni trecuți la Roma. Cunoaștem cazuri de precedentă la două semestre făcute în România au fost acceptate la universitatea din Budapesta.

Redactor responsabil: Iuliu Glurgiu
»Tribuna« Institut tipografic, Nișina nr. 1

„Wällischhof“ sanatori

aranjat după sistemul Dr. Lahm cu toate întocmirile moderne ale fizice și dietitice (1 oră și jum. depărtate dela Viena) în regiune romantică și sănătoasă. Posta și telegraf:

Maria Enzensdorf (câteva zile) Cu deslușiri și prospecte stă la dispoziție direcțiunea și medicul șef al stabilimentului
Dr. Marius Știrbul

De închiriat

Atelier de țiglărie de ciment, bine dotat cu toate mașinăriile și requisitele necesare. Se caută un român harnic și activ care ar putea închiria acest atelier pe condițiuni favorabile. A se adresa la **Venter**, notar emerit în Nagy-Szeben (comit. Bihor).

"PANCIOVANA"

Centru de economii și credit în Panciova.

CONCURS.

Pentru ocuparea postului de contabil la încheierea de economii și credit »Panciovana« din Panciova, prin aceasta se publică concurs cu termen până în 25 Iulie 1910 st. n. Condițiile impuse pentru acest post sunt: Salar anual K 1600 în rate lunare anticipative.

Tantiemă statutară;

La reflectanți se recere:

Să dovedească, că au praxă bună în toate ramurile de bancă, în special în contabilitatea de conturi și că sunt capabili a încheia independent conturi;

Să poseadă în vorbire și scriere afară de limba românească cel puțin mai una, cea germană ori cea maghiară;

Să fie deplini sănătoși și să aibă o conștiință excepțională.

După un an de probă, alesul va fi aplicat definitiv la serviciul băncii, pe când i-se pune în vedere ori cuartir în natură ori ameliorarea salariului în conform. cu zelul și dibăcia dovedită.

Postul e de a se ocupa imediat după a egere. Căruțele instruite cu documentele necesare pentru a se înainta la direcțiunea institutului până la termenul indicat. Prezentarea în persoană e obligatorie.

Panciova, 2 Iulie 1910.

DIRECȚIUNEA.

Căsătorie.

Un tânăr comerciant român, proprietarul unei prăvălii de primul rang, în vârstă de 50 mii de cor. cu existență și activitate, într'un centru oraș al bănatului, caută o căsătorie cunoștința unei domnișoare ori tânăr, din familie bună cu o zestre acceptabilă! Numai reflectantele serioase sânt rugate să se adresa la administrația »Tribunei« nr. 1, N. C. 1871«. Discreția garantată.

UMPĂR în orice cantitate romonițe, flori de tei, flori de friguri, rădăcini și frunze de mătrăgună, flori de soc fie verzi, ori uscate și Gândaci de Mai.

Farmacia lui **SZOKOLY SANDOR**, Arad (în fața-biserica sârbească).

ANUNȚ.

La proprietarul Ioan Popescu în Magyarád se află de vânzare în cant mare și mic:

vin vechiu și nou

de Măderat.

Mașină de călcat

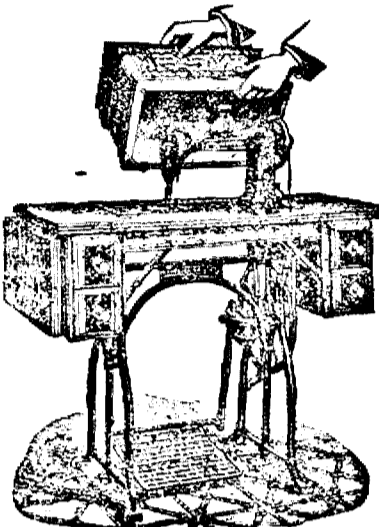
Mașină șeasă cu benzin motorlocomobil în foarte bună stare de vânzare de loc la **Lovács Soma és Társa, Arad.**

Medic român în Karlsbad.

Dr. ENEA NICOLA

dela facult din Viena. f. asistent p. boalele interne, exercită de — — 18 ani, consultă în — — **KARLSBAD,** casa »Billroth«, Sprudel-Strasse.

Cea mai veche prăvălie de mașini de cusut și biciclete din Ungaria-de-sud.



Distins în Timișoara la anul 1891 cu marea medalie de argint.

Fondat la 1880.

Reinhold ZOLLER

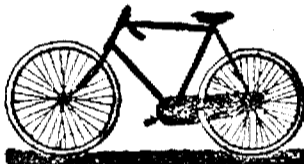
măiestru mehanic **FENÉRTÉMPLOM** Schillergasse 8. lângă »Burg«.

Iși recomandă on. public din

toate țările și provincie marele său atelier mehanic unde se repară tot felul de mașini de cusut și biciclete. Ține în depozit tot-felul de gramofone și plăci.

Ține în depozit cele mai bune biciclete noi, mașini de cusut și obiecte de casă și industrie, așa d. e. părți singurate de mașini și biciclete.

Prețuri moderate Serviciu prompt.



Credit pe ipotecă, pe cambiu și pentru oficanți mijlocește

Herzog Sándor

ARAD,

str. Weitzer János 15.

Telefon nr. 376.

Atrag atenția onoratului public asupra atelierului meu de spălătorie și colorare chimică existent de peste

50 de ani

cea mai veche în ramul acesta. Serviciu ireproșabil. — Prețuri conv.

FEICHTINGER J.

Kolozsvár

Str. Paris 5.

Telefon —

Capital societar K 150 000.—

Telefon No. 20.

„LUNCANA” INSTITUT FINANCIAR SOC. PE ACȚII
IN MARGHITA (COTT. BIHOR).

Și a început activitatea în 1 Iulie n. a. c.

Se ocupă cu toate operațiunile de bancă. Acoardă împrumuturi cambiale cu caventi, hipotecare, de cont-curent, etc.

Primește depuneri cu 5 și 5 1/2% după mărimea sumei și depunerel.

După depunerile instituțiilor culturale dă 6%.

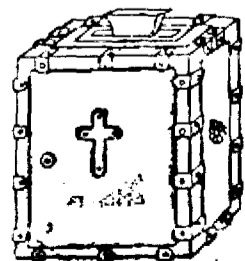
Darea după interese o plătește institutul.

DIRECȚIUNEA.

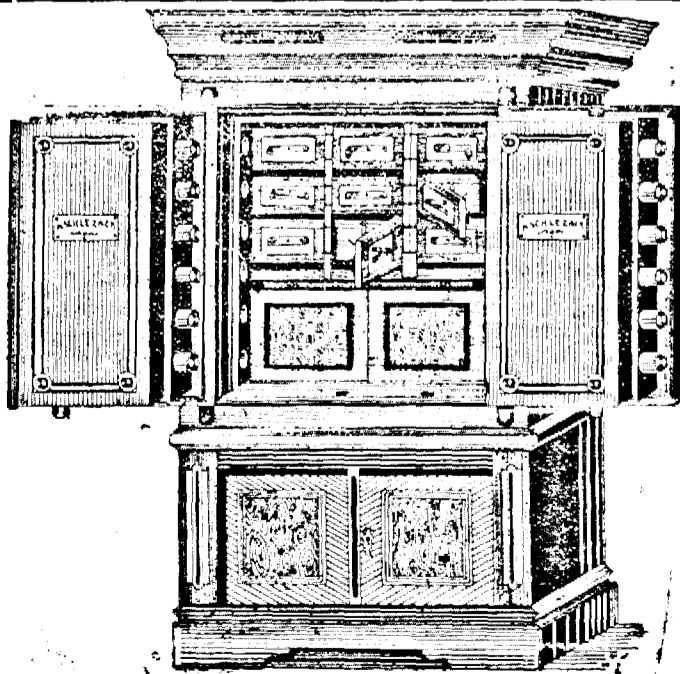
A. SCHLEZACK fabrică de casse pentru bani și bijuterii

Sibiu-Nagyszeben, Lederer-g. 2.

Fabrică casse cu sertare din scylolith și asbest incombustibile, recunoscute de cele mai bune. Scutare și casse panțerate sigur din antogen și thermit, camere panțerate, casse pentru acte, casele, prese pentru copiat, lacăte de siguranță, etc.



Referindu-vă la ziarul nostru vi-se trimite prețuri curente gratuit și porto fr. Fabricare din materialul cel mai bun.



KRAUSZ HENRIK

Budapest, IV, Veres Pálné-u. 40.



Trimitte mașini de prima calitate SINGER pentru 30 fl. cu suveică centrifugală 40 fl., mașini de cusut centralbobin 45 fl., mașină de cusut cu 5 sertare și suveică în roată pentru 55 fl., mașini centralbobin cu suveică capitară — pentru 65 iloroni.

Biciclete cu toată nouă 50 fl., cu frână liberă 60 fl., deasemenea mașini industriale foarte ieftine, cu bani gata.

Vanzătorii au scadență la preț, prospecte gratuite și fr. Corespond. în limba magh. și germană.



Asudarea mânilor!
Asudarea picioarelor!
Asudarea subțioarelor!

Încetează în decurs de o oră dacă folosești:

„SUDORAN”-ul

a lui MOLNÁR.

Copiile epistolelor de recunoștință sunt autenticate de notarul public

Stim. dl. farmacist! Medicamentul »SUDORAN« comandat dela Dta, vă măru isesc, e bun și mi-a folosit. Primiți mulțămitele mele. Cu stimă. Cont. S. P.

On. d. Molnár János, farmacie la »Duhul sfânt« Szombathely. Nu pot întrelăsa că să nu vă fie cunoscut, că medicamentul d-tale »SUDORAN« contra asudării picioarelor și subțiorilor are efect surprinzător și e nevătămător și cu conștiința liniștită îl recomand oricui. Cu stimă Sz. M. căp. înretr., R. St. Die!

Din »SUDORAN«, leac contra asudării picioarelor, mânelor și subsuori am procurat încă pentru 3 persoane, și întrebându i despre rezultat, l-au lăudat foarte. Cu stimă A. S. învățator, Gy.

St. Die apothecar Molnár! Răspunzând la cartea d-tale, am cea mai mare recunoștință pentru »SUDORANUL« d-tale. Pentru că și eu am suferit în mare măsură de asudarea picioarelor și după două massage mi-a trecut de tot. Am mântuit și alții mulți cu produsul d-tale și te rog să-mi mai trimiți 2 sticlute — și acestea pentru alții. Am rămas cu stimă G. K. ospătar S.

St. Die apothecar! Am primit »SUDORANUL« comandat, contra asudării de picioare, mâni și subsuori. Credemă, că cine-l folosește după receta prescrișă, îl află de neprețuit. Cu stimă F. E. coafăr, F.

Așa zisul »SUDORANUL« contra asudării de picioare, mâni subsuori, pregătit de d-voastră, are un efect atât de excelent și sigur, că cu cea mai bună conștiință îl pot recomanda nu numai celor din patrie ci și străinătății, întrucât »SUDORANUL« întrece mult toate fabricatele străine, de cari m'am folosit până acum. Iți datorez mulțămită, că m'am scăpat de boala neplăcută, Salut R. A. învățator A.

Se poate comanda la pregătitorul:

Molnár János, apotecar în Szombathely.

Prețul unui flacon 1 cor. 30 fl.

dacă se trimite suma înainte, porto-franco.

Numai »SUDORAN« prov. cu marcă să se primească.

Să ne ferim de molii!!

In Institutul de asigurare contra molilor din Oradea-mare a lui

Dozsa János

blănar

Nagyvárad, Passage Sass — în fața teatrului »Urania«.

Se îngrijesc pe lângă prețuri convenabile, blane pentru femei și bărbați și blane de călătorie, covoare, boale și manșoane. Magazin asigurat contra focului.

Fabricația cea mai bună de

PIELE

și de fâlp, fabricația proprie de partea de sus a ghetelor, în asortimentul cel mai mare, cu toată scumpetea se găsesc cu prețurile cele mai ieftine în magazinul de pe al lui

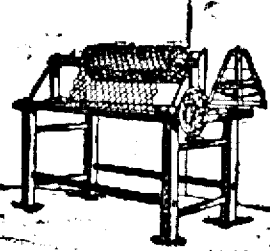
Gyöngy Sándor

BUDAPEST III., Tavasz-u. 1.



Distins cu diploma de recunoștință în anul 1904.

Catalogul ilustrat a prețurilor gratuit.



Cele mai excelente instrumente pentru săparea de

fântâni arteziene

le pregătește și expediază

VÁRADY LAJOS

fabrică de instrumente

H.-M.-Vásárhely, VI., Ferencz-utca.

Nu trebuie să anteprenori; domeniile, comunele, singuraticii: singuri pot face săparea cu instrumentele mele.

— Primlucrător mijlocesc. —

Recomand și mașini pentru împletitul de sirmă.

Catalog de prețuri trimis gratis și franco.

— Premiat la 6 expoziții. —

PETRY ÁRPÁD

orologier și optic, singurul vânzător de mașini de fotografiat »KODAK« în Oradea-mare-Nagyvárad, Rákoczi-út 3.

Mare asortiment de: oroloage de aur, entint, nickel, cu pendulă, deșteptătoare, rdăreu cancelarie și de Schwarzwald. —

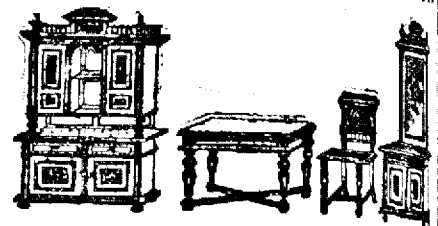
Mașini de fotografiat și ajustări pentru amatori. Ochelari veritabili Rodenstock Diaphragma.



Mare asortiment de sticle periscopice, objective, lornete, și de alte obiecte optice. — Prăvălia mea îi stă la dispoziția on. public un Refraktometru de Rodenstock (mașină pentru examinarea ochilor) prin ce se știe imediat ce fel de sticle sunt de lipsă. —

MAGAZIN DE MOBILE HACKER JOZSEF

timplar artistic pentru edificii și mobile, în LUGOȘ, Str. Făgetului Nr. 91.



Primesc ori-ce lucrări pentru aranjamente de magazine, birouri și locuințe, deasemenea pentru clădiri, lucrări în cel mai modern stil pe lângă literare promptă și din material uscat. Desemne și proiecte fac grabnic și gratis.

Invenție nouă!

Moară de oțel pentru îmbrebuc în economie și acasă, macină excelent cucuruzul și grăul, se învârte cu mâna, pune de muncă a unui băiat de 6 ani, 1 kilogram minut - pe lângă garanță și numai într'o mână

Prețul 14 coroane.

Fac aparate pentru desterea cerea sămânței de lucernă și mazăre de mână cu puterea ori cu mâna, de apă în mașina de îmblătit ori de sine stătătoare. Prețurile să se întrebe.

Kádár Gyula

fabrică de aparate de desfăcut a mănța trifolului și atelier de reparaturi de mașini

ORADEA-MARE (Nagyvárad) Vilanytelep mellet.

CANARINI

ziua și la lumină. Cantăreață tină 4, 5, 6, 7, 8, 10 fl. Renumitele canarine Seifert și verzi dela 10 fl. în sus



Onătoare 1, 2, 3 și 4 după soia. Catalog de prețuri despre papagași, pasări transmarine, mușe și câini de soia se

capătă înainte trimițând 20 fl. Pentru ajungerea comenzilor la loc în viață se garantează. — Comandele se pot face la

DIÓSZEGHY és Társa

Oradea-mare-Nagyvárad.

Cea mai mare prăvălie de animale din Ungaria.

HERKULES MOTORVÁLLALAT BUDAPEST

ELISMERT LEGHIRESEBB CSÉPLŐKÉSZLETEK TELJES JÓTÁLÁSSAL ÜZEMBEN BÄRMIKOR MEGTEKINT HETÖM.

ELŐRENKÖZŐ SZIVÁRGÁZTÖRŐ ÜZEMKÖLTŐSÉG LÖERŐ ORÁNKINT HB. 12-2 FILLER ÜZEMZAVAROK MIZÁRÁSÁR AJRJEYZEM INGVEN.

KLINGE ANTAL

... bisericesc și de icoane sfinte.
... Gyvrad, Szent János-u. 11.
... pregătește gratis tot felul de pla-
... ri pentru iconostase și plafoane
... bisericești.

Schimb de local.

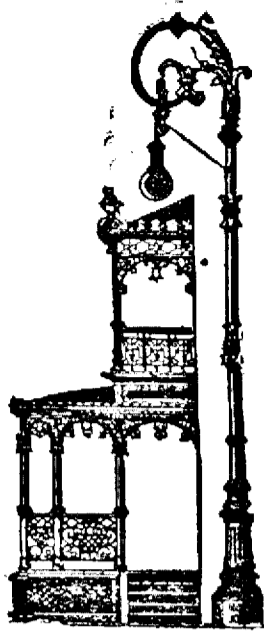
Am onoare a aduce la cunoștința p. t. public, că
atelierul meu de lăcătarie artistică
și pentru edificii se află începând cu 1 Martie în noul
local din strada Bachgasse Nr. 11.

Prin introducerea uzinei electrice și a mașinilor ajutatoare
sunt în plăcuta poziție de a putea satisface și celor mai mari
cereri, oferindu-mi serviciile pentru toate lucrările de lăcă-
tărie, edificii, instalații de apaducte și latrine, precum
și orice lucrări și reparaturi ca cad în această branșă.

VICTOR DRODTLOFF,

lăcătar,

Sibiu—Nagyszeben—Hermannstadt, Bachgasse Nr. 11.
Ingrădiri de vile, biserici, etc. — Cele mai bune accesorii pentru
încălzit. — Feresti de fier și oțel pentru fabrici, magazii și
pivniți. — Prospekte complete de prețuri și informații gratuite.



Alteva cuvinte asupra boalelor secrete!

... dar în realitate adevărat că în vre-
... azi e băitoare la ochi mulțimea acelor
... a căror sânge și sucuri trupești sunt
... și cari în urma ușurării din tinerețe și
... deprinderi rele și-au sdruncinat sistemul nor-
... și puterea spirituală. E timpul suprem ca
... stări îngrozitoare să se pună capăt. Tre-
... să fie cineva care să dea tinerimei deslușiri
... sincere și amănunțite în tot ce pri-
... vira sexuală — trebuie să fie cineva cărui
... să-și încredințeze fără teamă, fără sfială
... necazurile or secrete. Dar nu e
... însă a destăinui aceste necazuri ori și
... trebuie să ne adresăm unui astfel de medic
... conștient, care știe să dea asupra
... stări bune sexuale și știe a ajuta și mor-
... de deși eventual există, atunci apol va
... existența boalelor secrete.

... chemare atât de măreață și pentru acest
... înstituit renouit în toată țara al Dr.-ului
... RÁKÓCZI, medic de spital, specialist, (Budapesta
... Rákóczi-ut 10), unde pe lângă discreția cea
... primă, primește ori cine (atât bărbații cât și
... deslușiri asupra vieții sexuale, unde
... și suurile trupești ale bolnavului se curăță,
... se întăresc, tot organismul își are eliberează
... de boală, chinurile sufletești l-se li-

... conturbarea ocupațiilor zilnice dr. PA-
... vindeca deja de ani de zile repede și ra-
... cu metodu său propriu de vindecare, chiar
... cele mai neglese, ranele sifilice, boatele
... nervi și șira spinării, începuturile
... a minții, urmările onaniei și ale sifili-
... erecțiilor de spalmă, slăbirea puterii băr-
... (impotența), vătămurile, boatele de sânge,
... și toate boatele organelor sexuale fe-
... Pentru femei e sală de așteptare sepa-
... și esire separată. În ceea ce privește cura,
... nu este pliedică, căci dacă cineva, din
... cauză, n'ar putea veni în persoană, atunci
... de răspuns amănunțit foarte discret prin
... (în epistolă e de ajuns a se înălțură
... maica de răspuns). Limba română se vor-
... perfect. După încheierea curei, epistolele
... și la dorință se retrimite fie-că-ula. Insti-
... se îngrjește și de medicamente speciale.
... se primesc începând dela 10 ore a. m.
... la 3 ore p. m. (Dumineca până la 12 ore
... Adresa: Dr. PALOCZ, medic de spital, spe-
... Budapest, VII, Rákóczi ut 10.

Telefon 184.

Premiat de mai multe-ori.

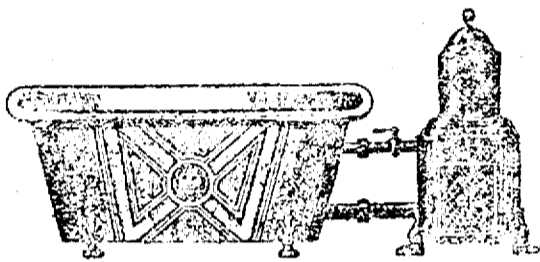
Telefon 184.

CARL PIFFL

Prima fabrică de
obiecte de metal

Timișoara-Elisabetin. - Temesvár-Erzsébetváros. — Hunyadi-u. nr. 14.

Recomandă obiec-
tele sale foarte fru-
moase și solide de
tinichigierie și
anume: vane de
scăldat, de șezut
și pentru copii, —
seaune pentru scăldat
încălzitoare și vane



de scăldat după cel
mai bun sistem (sistem
propriu). Lăzi pentru
lemn și pentru cărbu-
ni și alte obiecte de
metal: precum ciu-
bere, ulcioare și căni.
Catalog de prețuri
la dorință gratuit.

Apoi litere de tinichea și de cositor, inscripții de metal, tăbliță cu numărul casei
și cu numele străzii, mărci și firme de ținc. Conduc pentru apă, aranjări pentru

— baie și closete engleze cu neîntrecutul aparat „Temes“.

Acoperi de case și turnuri, globuri și cruci. — Ucenici se primesc cu condițiuni foarte bune.

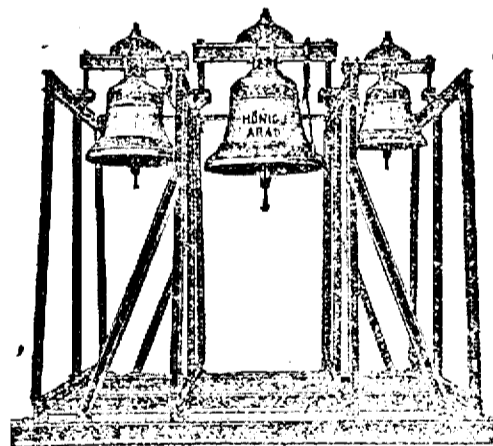
Friederic Höning

turnătorie, fabrică de
clopote și metal, aran-
jată pe motor de vapor

Arad, strada Rakoczi Nr. 11-23.

Fondat la 1840.

Premiat la 1890 cu cea mai mare medalie de stat.



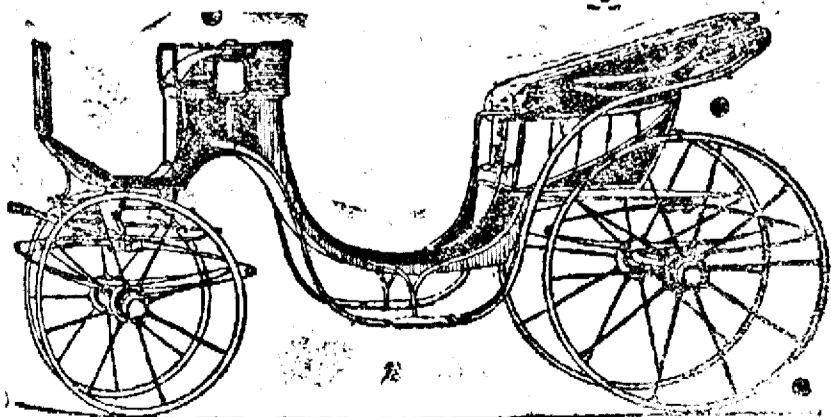
Cu garanție pe mai mulți ani și pe lângă cele mai fa-
vorabile condiții de plătire — recomandă clopotele sale
cu patentă ces. și reg. invenție proprie, cari au avantajul
că față cu ori-ce alte clopote la turnarea unui și aceluiași
tare și cu șunet adânc — se face o economie de 20—30%
la greutatea metalului. Recomandă totodată clopote de fer
ce se pot învărti și postamente de fer, prin a căror între-
buintare clopotele se pot scuti de crepat chiar și cele mai
mari clopote se pot trage fără să se clătine turnul. Re-
comandă apoi transformarea clopotelor vechi în coroană
de fer, ce se poate învărti cum și turnarea din nou a clo-
potelor vechi, sau schimbarea lor cu clopota nouă pe
lângă o suprasolvire neînsemnată.

Liste de prețuri și cu ilustrațiuni — la
dorință se trimite gratis.

Szabó Testv. și Kleiber

atelier pentru
fabricarea
trăsurilor

ARAD, strada
Kápolna Nr. 26
(vis-à-vis de cazarma pomp.)



Avem onoare a face cunoscut on. public din Arad
și jur, că am deschis un atelier pentru pregătirea trăsuri-
rilor, conform cerințelor moderne de azi.

Bazați și pe experiențe îndelungate câștigate în cele mai
recomitate fabrici de trăsuri din țară promitem, că în atelierul
nostru se pregătesc exclusiv numai lucrări de primul rang. Pri-
mim totfelul de lucrări și reparări cu specialitate de branșă acea-
sta: trăsuri cu tot felul de coarde și fără coarde; precum și pre-
gătirea și legarea cu fier a totfelul de instrumente economice, lă-
cuire etc. Trăsuri vechi le schimbăm. Ținem în magazin cele ma-
noui și moderne trăsuri. — Rugând binevoitorul sprijin al on.
public, suntem cu stimă

Szabó Testvérek și Kleiber
fabricanți de trăsuri.

Dipl. de onoare Lovrin 1902. Medalia de aur Timișoara 1891.

SZUBOTHA SANDOR

pregătitor de odăjdii și adjuturi bisericești.
 Intaiiat la 1888. Telefon pentru comit. și oraș 498.
 Liferantul excel. Sale episcop Deseffy din Cenad.

TIMIȘOARA-CETATE

In colțul străzii Lonovics și Jenő főherceg, vis-à-vis de hotelul «Hungaria».

Recomandă magazinul său bogat în atențiunea binevoitoare atât a preoțimel cât și a acelor, cari voesc să cumpere pentru biserici capele, sau societăți de înmormântare

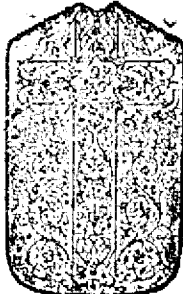
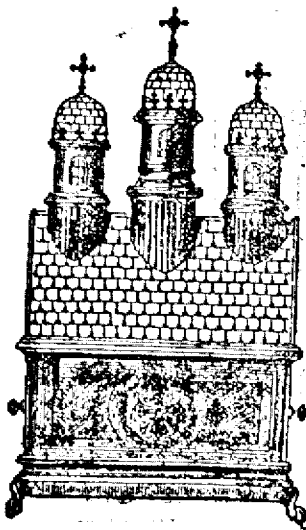
odăjdii, steaguri, cruci, statuo

- sau altfel de adjusturi bisericești -

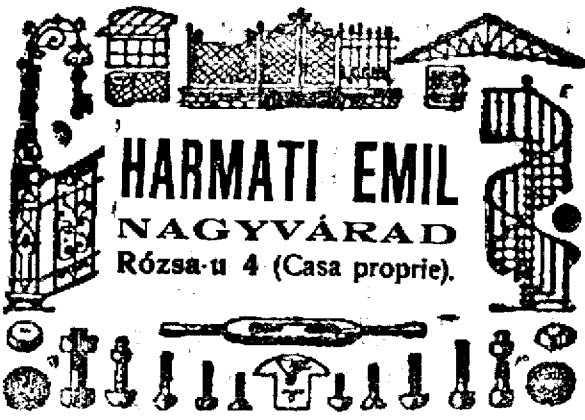
tot astfel marele său asortiment pentru materiale
 - necesare la formarea adjustărilor bisericești. -

Pentru liferările mele lau răspunderea.

- Servesc bucuros cu catalog ilustrat. -



telier de lăcătărie și tescuit, fierărie etc.

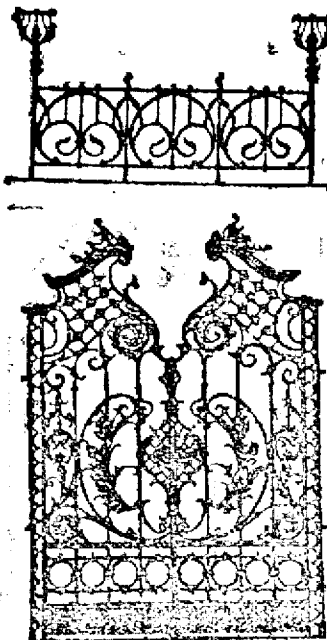


HARMATI EMIL
NAGYVÁRAD
 Rózsa-u 4 (Casa proprie).

Pregătește tot felul de lucrări cu fier
 entru zidiri și lucrări de lăcătărie și anume:
 ventilatoare patentate la ferestri, in-
 hizători, parasoale, porți cu gratii

patentate ce se pot constrânge și întoarce în laturi, șaluzine de scândurită sist. Esslingen, șaluzine de oțel și pânză, pregătitor specialist de vetre de fier, vâlăle pentru a-dăpatul porcilor și a vitelor, apaduct și lucrări de instalație electrică.

Telefon nr. 355. Serviciu promot.



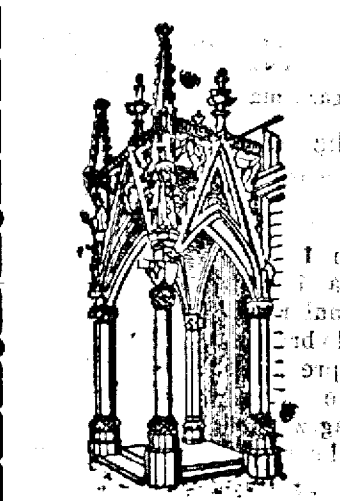
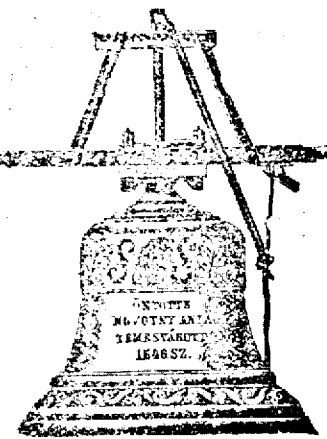
Premiat cu medalia cea mare la exp. miltară din Bpsta în 1896.

Turnătoră de clopote. Fabrica de scaune de fer pentru clopote, alai

ANTONIU NOVOTNY - FABRIC. - TIMIȘOARA

Se recomandă spre pregătirea clopotelor nouă, precum la turnarea le nou a clopotelor stricote, spre facerea de clopote întregi, armioase pe garanție, de mai mulți ani provăzute cu adjustări de fer bătut, construite spre a le întoarce în ușurință în ori-ce parte, îndată ce clopotele sunt bătute de o lăture fiind astfel scutite de crepare. sunt recomanda- de dănsul in- e cu deosebire **CLOPOTELE GĂURITE** ventate și pre- niate în mai multe rânduri, eari sunt provăzute în partea superioară - ca violina - cu găuri ca figura S și au un ton mai intensiv, mai rădănc, mai limpede, mai plăcut și cu vibrare mai voluminoasă decât e de sistem vechiu, astfel că un clopot patentat de 327 klg. este egal în ton cu un clopot de 461 klg. patentat după sistemul vechiu.

Se mai recomandă spre facerea scaunelor de fer bătut, de size stă- toare, - spre preadjustarea clopotelor vechi cu adjustare de fer bătut - ca și spre turnarea de toace de metal. Prețuri-erante ilustrate gratis.



SZATMÁRI KŐIPARGYÁR

- HARKÁNYI EDE -
 sculptor și pietrar în
 - SZATMÁR-NÉMETI. -

Lucrări: Sculptură și monumente, altare amvoane, grilaje, bazine, statuete, rugi, cruci, pietre pentru mormânt, etc. etc.

Clasa arhitectonică: Canouri, mauzolee, poduri, scări balustrade, pavagii ș. a.

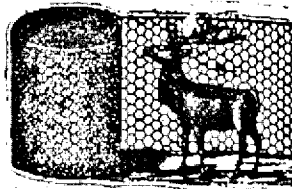
Clasa de morărit. Pietre de moară franceze, rijniți pentru sămânță și sare, tocile etc.

Numai lucrări de gust și execuție specială, pe lângă prețurile cele mai convenabile.

Se face gratuit desenuri, rezervându-se dreptul de proprietate. - Vă rog să fiți atenți la firmă. -

Fabricație din țară prima calitate
Stoboare de sârmă
 tari și trainice!

In atenția arhitecților, agronomilor, proprietarilor de vii, p. vile grădini, terenuri de vânătoare etc.



PÉCSI HENRIK

fabrică pentru împletituri de sârmă
IX. BUDAPESTA, strada Angyal 7.
 Telefon 120-89. — — — Telefon 120-89.

Trimit și instalez împletituri de sârmă pentru mașini, împletituri de osclat, stoboare pentru case și vile, împreună cu uși și porți puternice.

!! Cele mai frumoase rețele !!

Prețuri ieftine! Prețuri ieftine!

Mai furnizez: ciururi pentru cernut prund, coșnițe pentru nisip, burleane pentru schintei, coșnițe pentru nutreț, botnițe pentru boi și storiuri pentru ferestri de orice mărime.

:: Liste și prospecte de prețuri se trimt gratis. ::

NIKOLIN - Timișoara - (Centru),
 str. Takarékpénztár 4.

Articole de coafură spec'ale.



Chignon, împletituri, turbane, plete, transformajii, penuce, bandouri.

Specialități de parfumerie, garnituri pentru curățitul mânilor, noutăți de piepteni, ormo și antrepozite pentru păr.

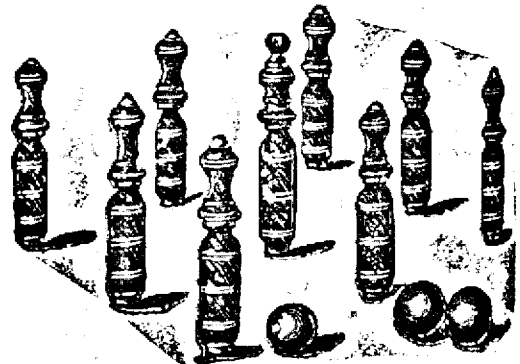
Mare depozit în articole de toaletă, ape de păr, pudră.

Primul salon pentru conservarea ondularea, spălarea, colorarea și curățirea părului din Ungaria de sud.

: Prețuri moderate :
 Comande prin poștă se efectuesc prompt. Prețuri - curent gratis și franco.

Trebitscher Sándor

strungar
 - **PANC SOVA, Gizella-utca** -
 vis-à-vis de hotelul KONTILOVITS.



Primește spre efectuare și reparare toate lucrurile ce aparțin acestei branșe, și recomandă neguțătorilor dopuri pentru buși, în orice mărime, pregătite din material excelent.

Ține în depozit în abundență mare totfelul de articlii pentru fumători, gherghefuri pentru lucrul de mână etc. etc.

Serviciu prompt. Obiecte admirabile.
 - Prețuri ieftine. -

Villa „Danilă Valușescu“
Herkulesfürdő — Băile Erculane



Edificiu nou uscat, în fața soarelui.

Aranjament modern pentru familii și persoane particulare.

Serviciu prompt.
Prețuri moderate.



IGNA DEMIAN

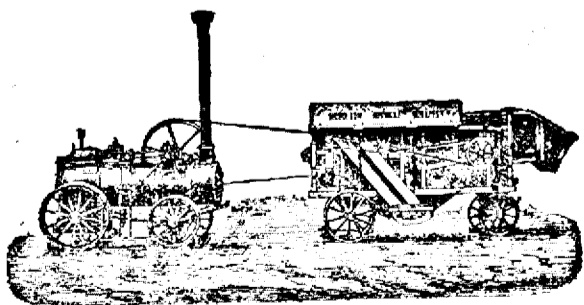
coloratură de haine,
curățitorie chimică,
și mașină cu aburi de
spălat rufe albe în
UJ-SZENT-ANNA.

Colorez (văpsesc) și curăț chimic: totfelul de vestimente bărbătești, femeiești și copilărești, pardesii și paltoane, în întregime fără nici o desfacere, stoffe pentru mobile, perdele, dantele, broderii, mănuși, borangi-curii etc. În rufăria mea, ajustată bogat, se spală curat ca zăpada, fără materii mistuitoare, în deosebi gulere și manșete, cămăși bărbătești, etc., cari prin mașinile mele de călcat ajung la un luciu încât nu se pot deosebi de cele mai noi. — Comandele cu posta se expediază punctual și cu acurateță.

Fillala în Arad, la
Iosif Ștefan, pe piața Tököly.
(In casa bisericii române).

Anunțăm onorata clientelă că avem încă
trei mașini de treierat

cu șase cai putere și două cu putere de 4 cai, pentru încălzit cu pae, lemne, sau cărbuni, pe cari le putem imediat pune la dispoziția celor cari au lipsă de ele.
Garanție.



Condițiuni avantajoase de plată.
Frații Burza, Arad, Boros Béni-tér 1. :

Serviciu solid și conștiințios.

INȘTIINȚARE.

Am onoarea a aduce la cunoștința p. t. public și clientele, că prefăcându-ne atelierul de tapetarie, conform cerințelor moderne și celui mai nou stil

am deschis
în Arad, Str. Forray casa Hunyadi un
magazin de mobile.

Totodată facem cunoscut că ținem în depozit eventual pregătim la comandă orice mobilier, pentru dormitoare, sufragerii, saloane și camere pentru fumat.

Cerând onoratei clientele să ne onoreze și pe mai departe cu încrederea ei, ce ne-o păstrează deja de 34, așteptăm binevoitoarele comande.

Cu distinsă stimă :

Berán A. és Fia

depozitari de mobile.

— Telefon Intra și extraurban Nr. 132. —

Magazin nou. Magazin nou.

Telefon : Sas-szálloda.

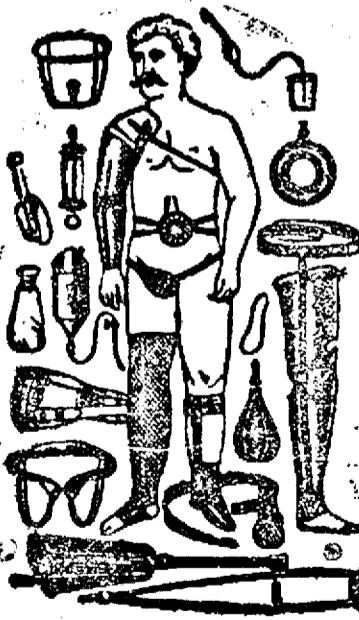
Telefon : Sas-szálloda.

VA rog ca renumita mea prăvălie și atelierul să nu-l confundați cu altă fi. mă! —

KEPES ELEK pregătitor de bandaje și mănușer

Oradea-mare (Nagyvárad)

— Sas-szálloda-átjáró (Passage). —



În atelierul meu pregătesc bandaje de surpătură la cazurile cele mai complicate, bandaje de pânteci, ciorapi de gumă, mașini ortopedice, articole pentru căutarea bolnavilor și orice lucrări de branșă aceasta cu prețurile cele mai moderate, pe lângă garanție.

Cearșafuri și perini din piele de cerb, precum și alte lucrări de piele de cerb. — Primesc și curățirea mănușilor și orice reparație.

Odăi de probă separate pentru femei și bărbați. Țin în depozit tot felul de specialități (preservative) franceze,

— cari se pot căpăta cu prețurile cele mai moderate. —

La cumpărarea articolelor femeiești serviciu prin femei.

Perdele gata.

Perdele gata.

Prețuri ieftine.

Prețuri ieftine.

Mașina de spălat

„WELTWUNDER”

este bucuria fiecărei femeie econoamă bună; albiturile, pe lângă cea mai mare cruțare și lucru ușor copilăresc, devin albe lucitoare. 75% economisire de timp, bani, încălzit și săpun.



Fără chlor! Fără sodă!
Fără ajutor! Fără putere!
Fără frecare! Fără învârtire!
Fără terpenină! Fără salmiac!

Prețul 40.— Cor.

Cereți îndată prospect gratuit dela:

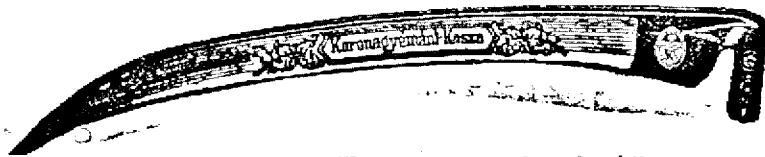
WILHELM OBERTH,

Mediaș—Medgyes Nr. 8. (Transilvania).

La trimiterea înainte a cor. 40.— mașina se expediază franco.

Să ne credeți

că este în interesul D-voastră, dacă comandați — — coasa „Koronagyémánt”



Cu coasa „Koronagyémánt”

bătută odată se poate cosi ziua întreagă și deoarece e făcută din oțel-diamant, coase rele sau moi nu se găsesc între ele. Pentru trănicia fiecărei bucăți parantăm.

75 80 85 90 95 100 110 cm. La comanda de 10 buc.
Prețul: 1 buc. 1-80 1-90 2-— 2-20 2-40 2-40 2-60 cor. una se dă rabat. —
Comandele se pot face prin trimiț. banilor înainte sau pe lângă rambursă la

Lengyel Testvérek magazin de coase
Koronagyémánt”
Kaposvár, Fő-utca 22 T.

Intemeiată la 1880.

Intemeiată la 1880.

Prima fabrică de ciment, gips și teracotă din Seghedin—Szeged a lui

Landesberg Mór**= Anteprișă de asfaltare. =**

Primește orice lucrări din acest ram, ca: terase, canalizări, instalări de burlane din ciment, usucarea pereților umezi, pavare fabricelor și a.

Plăci de marmoră și ciment

de diferite forme și culori în fabricație proprie.

Atelier de gravură lucrări de sculptură în ciment, piatră artificială și teracotă.

Scări din marmoră artificială.

Bănci, Pedestale și Balustrade lustrate.

Mare asortiment de cuptoare din țiglă.

Material de edificat. Singur reprezentant al cimentului de Beocini, Românesc și Portland. Var în bucăți sau stins se trimite cu vagonul la orice gară.

Material pentru asfalt. Plăci de acoperit din asfalt.

Impletituri din trestie. Plăci de cățran.

Praf de piatră pentru frontispicii.

Material și țigle rezistente focului.

Pereți Rabitz. Tevi din beton cu brlo.

Tevi din conforment de piatră. Plăci de faianță.

MOBILE BUNE**cu prețuri favorabile**

se găsesc în fabrica de mobile a lui

Reisz Miksa**Békéscsaba.**

în

Nagyvárad

Sas-utca Nr. 7.